2024/2673

14.10.2024 г.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2024/2673 НА КОМИСИЯТА

от 11 октомври 2024 година

за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на прежди от стъклени влакна с произход от Китайската народна република

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основния регламент“), и по-специално член 7 от него,

след консултации с държавите членки,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Започване

(1) На 16 февруари 2024 г. Европейската комисия („Комисията“) започна антидъмпингово разследване по отношение на вноса на прежди от стъклени влакна („ПСВ“) с произход от Китайската народна република („Китай“, „КНР“ или „съответната страна“) въз основа на член 5 от основния регламент. Тя публикува известие за започване в *Официален вестник на Европейския съюз* ([2]) („известието за започване“).

(2) Комисията започна разследването вследствие на жалба, подадена на 3 януари 2024 г. от Glass Fibre Europe („жалбоподателя“). Жалбата беше подадена от името на промишлеността на Съюза за производство на ПСВ по смисъла на член 5, параграф 4 от основния регламент. В жалбата се съдържаха доказателства за дъмпинг и за заплаха от съществена вреда за промишлеността на Съюза, които бяха сметнати за достатъчно основание за започването на разследването.

1.2. Регистрационен режим по отношение на вноса

(3) В съответствие с член 14, параграф 5а от основния регламент Комисията следва да въведе регистрационен режим на вноса, предмет на антидъмпингово разследване, през периода на предварително разгласяване, освен когато разполага с достатъчно доказателства по смисъла на член 5, че не са изпълнени изискванията на член 10, параграф 4, буква в) или г) от основния регламент.

(4) Комисията не е регистрирала внос по време на периода на предварително разгласяване, тъй като не е имало увеличение на внасяните количества след започването на разследването, и следователно условията в член 10, параграф 4 не са изпълнени.

1.3. Заинтересовани страни

(5) В известието за започване Комисията прикани заинтересованите страни да се свържат с нея, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично информира жалбоподателя, другите известни производители от Съюза, известните производители износители и съответните китайски органи, известните вносители, доставчиците, ползвателите и предприемачите за започването на разследването и ги прикани да вземат участие.

(6) Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари относно започването на разследването и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/2020-08-11.

([2]) Известие за започване на антидъмпингова процедура по отношение на вноса на прежди от стъклени влакна („ПСВ“) с произход от Китайската народна република (ОВ C, C/2024/1484, 16.2.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/1484/oj).

1.4. **Изготвяне на извадка**

(7) В известието за започване Комисията посочи, че може да изготви извадка от заинтересованите страни в съответствие с член 17 от основния регламент.

Изготвяне на извадка от производители от Съюза

(8) В бележка към досието от 16 февруари 2024 г. Комисията посочи, че въз основа на наличната информация двете дружества Saint-Gobain Vertex s.r.o и Valmiera Stikla Skieddra AS представляват цялата промишленост на Съюза и поради това не е необходимо изготвяне на извадка. Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари по това временно решение. Не бяха получени коментари. Поради това в бележката към досието от 12 март 2024 г. Комисията потвърди решението си да не изготвя извадка.

Изготвяне на извадка от вносители

(9) Нито един вносител не заяви своя интерес и не предостави информация за подбора на извадката.

Изготвяне на извадка от производители износители в Китай

(10) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка, и ако това е така, да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички производители износители в Китай да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Освен това Комисията се обърна към Мисията на Китайската народна република в Европейския съюз с молба да посочи и/или да се свърже с други производители износители, ако има такива, които биха проявили интерес към участие в разследването. Пет производителя износителя в Китай предоставиха поисканата информация и се съгласиха да бъдат включени в извадката.

(11) В съответствие с член 17, параграф 1 от основния регламент Комисията подбра извадка от два производителя износителя — Shandong Fiberglass Group Corp („Shandong Fiberglass“) и Henan Guangyuan New Material Co. Ltd („Henan Guangyuan“), въз основа на най-големия представителен обем на износа за Съюза, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Двата първоначално включени в извадката производителя износителя представляваха общо [11—15 %] от общия обем на китайския износ за Съюза.

(12) В съответствие с член 17, параграф 2 от основния регламент във връзка с подбора на извадка бяха проведени консултации с всички известни засегнати производители износители и с китайските органи.

(13) Един производител износител, Jiangsu Jiuding Special Fiber Co., Ltd., заяви, че е трябвало да бъде включен в извадката. Във формуляра си за изготвяне на извадката обаче той докладва за износ на нарязани влакна, които след изясняването на определението на продукта, както е обяснено в съображения 26 и 28, не е в обхвата на продукта. Въз основа на останалия обем на износа му на разглеждания продукт за Съюза този производител износител не отговаря на условията за включване в извадката.

(14) На 26 март 2024 г. (7 дни преди крайния срок за представяне на отговорите на въпросника за производителя износител) Shandong Fiberglass, дружеството, представляващо най-големия износ за Съюза в извадката, обяви, че няма да окаже съдействие на разследването.

(15) Другите три производителя износителя, които отговориха на формуляра за извадката, представляваха общо [2—5,5 %] от обема на китайския износ. Те изразиха намерения да поискат индивидуално разглеждане, но нито един от тях не представи отговори на въпросника за производител износител и съответно валидно искане. Предвид ниското равнище на износ за Съюза на производителите износители, които предоставиха отговори за изготвяне на извадка, евентуалните допълнения към извадката, дори ако бяха предоставени отговорите на антидъмпинговия въпросник, не биха довели до представителна извадка ([3]).

([3]) В най-добрия случай една актуализирана извадка би обхванала между 4,5 % и 9 % от китайския износ.

(16) Като цяло степента на съдействие в този случай е ниска, тъй като вносът на производителите, които отговориха на въпросника за изготвяне на извадката, след решението на Shandong Fiberglass да прекрати сътрудничеството, е представлявал [4,5—9 %] от общия китайски износ за Съюза, изразен като дял от общия внос от съответната страна в Съюза през РП, установен въз основа на Евростат, както е посочено в съображение 159.

(17) Поради слабото съдействие, довело до ситуация, при която нямаше възможност за подбор на представителна извадка, Комисията реши да се откаже изцяло от изготвянето на извадка и да приложи член 18 за определяне на дъмпинга в съответствие с член 17, параграф 4, втора алинея от основния регламент.

(18) На 5 август 2024 г. Комисията публикува бележка към досието и информира китайските органи за решението си да се откаже от изготвянето на извадка (вж. съображение 17 по-горе). Заинтересованите страни бяха приканени да представят коментари, но такива не бяха получени.

1.5. **Индивидуално разглеждане и индивидуален марж**

(19) Както е обяснено в съображение 15, три други китайски производителя износителя в съответните си формуляри за изготвяне на извадка са заявили интереса си към индивидуално разглеждане съгласно член 17, параграф 3 от основния регламент. Тези производители износители обаче не представиха валидни искания, тъй като не предоставиха отговори на въпросника за производителите износители в рамките на крайния срок, определен в известието за започване. Поради това Комисията приема, че от тези дружества не са получени искания за индивидуално разглеждане.

(20) Като единственото дружество от първоначалната извадка, предоставило коректен и навременен отговор на въпросника, който може да бъде проверен в съответствие с член 16, параграф 1 от основния регламент, Комисията реши да изчисли индивидуален марж за Henan Guangyuan.

1.6. **Отговори на въпросника и контролни посещения**

(21) Освен това Комисията изпрати на правителството на Китайската народна република („ПКНР“) въпросник относно съществуването на значителни нарушения в Китай по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.

(22) В деня на започване на процедурата Комисията направи въпросниците достъпни онлайн ([4]) за производителите от Съюза, производителите износители, известните вносители и ползвателите.

(23) Комисията получи отговори на въпросника от двата производителя от Съюза, един китайски производител износител, един несвързан вносител и трима ползватели. Комисията не получи отговора на въпросника от ПКНР.

(24) Комисията потърси и провери цялата информация, която сметна за необходима за целите на временното определяне на дъмпинга, на вредата от него и на интереса на Съюза. В съответствие с член 16 от основния регламент бяха извършени контролни посещения в помещенията на следните дружества:

Производители от Съюза

— Saint-Gobain Adfors s.r.o, Litomysl, Чехия („Saint-Gobain“)

— Valmieras Stikla Skiedra AS, Valmier, Латвия („Valmiera“)

Производители износители в Китай

— Henan Guangyuan New Material Co., Ltd. („Henan Guangyuan“)

1.7. **Разследван период и разглеждан период**

(25) Разследването на дъмпинга и вредата обхвана периода от 1 януари 2023 г. до 31 декември 2023 г. („разследвания период“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценката на вредата, обхвана периода от 1 януари 2020 г. до края на разследвания период („разглеждания период“).

([4]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2715.

2. ПРОДУКТ, ПРЕДМЕТ НА РАЗСЛЕДВАНЕТО, РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ

2.1. Продукт, предмет на разследването

(26) Продуктът, предмет на разследването, са прежди от стъклени влакна, дори усукани, с изключение на снопчета от стъклени влакна, корди от стъклени влакна и нарязани влакна, понастоящем класирани в кодове по КН ex 7019 13 00 и ex 7019 19 00 (кодове по ТАРИК 7019 13 00 10, 7019 13 00 15, 7019 13 00 20, 7019 13 00 25, 7019 13 00 30, 7019 13 00 50, 7019 13 00 87, 7019 13 00 94, 7019 19 00 30, 7019 19 00 85).

(27) ПСВ се използват в широк спектър от приложения, например при тъкàни, плетени, сплетени или многослоести тъкани, които след това се използват за подсилване на циментови материали като хоросан или еластомерни, термопластични и термореактивни смоли в сектора на композитните материали. Примерите за употреба включват автомобили, акумулаторни батерии за електрически превозни средства, камиони, автобуси, влакове, лопатки за вятърни турбини, въздухоплавателни средства, изолация на сгради, защита срещу дим и пожар, акустична изолация, филтриране (въздух, метал, прах и течности), електрическа изолация и др.

(28) На 25 март 2024 г. в отговор на запитване от страна на китайски производител износител Комисията издаде бележка към досието, в която се пояснява определението на продукта. В бележката се пояснява, че непрекъснатите прежди с високо съдържание на силициев диоксид са включени в определението на продукта, предмет на разследването, докато нарязаните влакна, независимо от вида стъкло и независимо от дължината, са изключени от определението на продукта, предмет на разследването. Заинтересованите страни бяха приканени да представят коментари, но такива не бяха получени.

2.2. Разглеждан продукт

(29) Разглежданият продукт е продуктът, предмет на разследването, с произход от Китай.

2.3. Сходен продукт

(30) Разследването показа, че следните продукти имат едни и същи основни физични, химични и технически характеристики, както и едни и същи видове основна употреба:

— разглежданият продукт, когато се изнася за Съюза;

— продуктът, предмет на разследването, произвеждан и продаван на вътрешния пазар в Китай; и

— продуктът, предмет на разследването, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.

(31) Поради това на този етап Комисията реши, че тези продукти са сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

3. ДЪМПИНГ

3.1. Процедура за определяне на нормалната стойност съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент

(32) Предвид достатъчното налични доказателства при започване на разследването, които сочат за съществуването на значителни нарушения по отношение на Китай по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, Комисията прие за целесъобразно да започне разследването по отношение на производителите износители от тази държава на основание член 2, параграф 6а от основния регламент.

(33) Поради това с цел събиране на необходимите данни за евентуалното прилагане на член 2, параграф 6а от основния регламент в известието за започване Комисията прикани всички производители износители в Китай да предоставят информация относно материалите за влагане, които се използват за производството на ПСВ. Два производителя износителя (Jiangsu Jiuding Special Fiber Co., Ltd и Chongqing Tianze New Material Corp) представиха съответната информация.

(34) За да получи информацията, която сметна за необходима за своето разследване по отношение на твърденията за значителни нарушения, Комисията изпрати въпросник на ПКНР. Освен това в точка 5.3.2 от известието за започване Комисията прикани всички заинтересовани страни да изложат становищата си, да представят информация и да осигурят подкрепящи доказателства по отношение на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент в срок от 37 дни от датата на публикуване на известието за започване в *Официален вестник на Европейския съюз*.

(35) В рамките на срока не беше получен никакъв отговор на въпросника от ПКНР и не беше представено становище от ПКНР относно прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент. Впоследствие Комисията уведоми ПКНР, че за да определи дали в Китай съществуват значителни нарушения, ще използва наличните факти по смисъла на член 18 от основния регламент.

(36) В известието за започване Комисията също така посочи, че с оглед на наличните доказателства може да се наложи да бъде избрана подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент с цел определяне на нормалната стойност въз основа на цени или референтни стойности, при които няма нарушения.

(37) На 19 април 2024 г. Комисията информира с бележка („първата бележка“) заинтересованите страни за съответните източници, които възнамерява да използва за определяне на нормалната стойност. В тази бележка Комисията представи списък на всички фактори на производство, като например суровини, труд и енергия, използвани в производството на ПСВ. Освен това въз основа на критериите, определящи избора на цени или референтни стойности, при които няма нарушения, Комисията посочи Бразилия, Малайзия, Мексико, Тайланд и Турция за възможни подходящи представителни държави.

(38) Комисията получи коментари по първата бележка от жалбоподателя и Henan Guangyuan. Тези коментари са разгледани в раздел *3.2*.

(39) На 27 юни 2024 г. Комисията информира заинтересованите страни с втора бележка („втората бележка“) за съответните източници, които възнамерява да използва за определяне на нормалната стойност, посочвайки Турция като представителна държава. Тя също така информира заинтересованите страни, че ще установи разходите за продажба, общите и административните разходи (ПОАР) и печалбите въз основа на финансовите данни за 2023 г., налични за турската група, Türkiye Şişe ve Cam Fabrikaları A.Ş („групата Sisecam“), производител на ПСВ в представителната държава.

(40) Комисията получи коментари по втората бележка от жалбоподателя. Тези коментари са разгледани подробно в раздел *3.2*.

(41) След като анализира получените коментари и получената информация, Комисията стигна до заключението, че Турция е подходяща представителна държава, която може да послужи като източник на цени и разходи, при които няма нарушения, за определяне на нормалната стойност. Основните причини за този избор са описани по-подробно в раздел *3.2.2* по-долу.

3.2. **Нормална стойност**

(42) Съгласно член 2, параграф 1 от основния регламент *„нормалната стойност се основава обикновено на реално платената или подлежаща на плащане цена от независими купувачи в страната на износа при обичайни търговски условия“*.

(43) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент обаче *„[в] случай че […] бъде определено, че е нецелесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на страната на износа поради съществуването в тази държава на значителни нарушения по смисъла на буква б), нормалната стойност се формира на основата на разходи за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения“* и *„включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба“* („административните разходи, разходите за продажба и общите разходи“ са наричани по-нататък „ПОАР“).

Както е обяснено по-долу, в настоящото разследване Комисията стигна до заключението, че въз основа на наличните доказателства и с оглед на липсата на съдействие от страна на ПКНР, както и слабото съдействие от производителите износители, е целесъобразно да се приложи член 2, параграф 6а от основния регламент.

3.2.1. *Съществуване на значителни нарушения*

(44) При разследванията, които проведе наскоро във връзка със сектора за производство на стъклени влакна в Китай ([5]), Комисията установи, че са налице значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.

(45) При тези разследвания Комисията установи, че в Китай е налице съществена правителствена намеса, която води до нарушаване на ефективното разпределяне на ресурсите в съответствие с пазарните принципи ([6]). По-конкретно Комисията стигна до заключението, че освен че в сектора за производство на прежди от стъклени влакна продължава да е налице голям дял на собственост на ПКНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), първо тире от основния регламент ([7]), ПКНР също така има възможност да се намесва по отношение на цените и разходите чрез държавно присъствие в дружествата по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), второ тире от основния регламент ([8]). Освен това Комисията установи, че присъствието и намесата на държавата на финансовите пазари, както и в предоставянето на суровини и материали за влагане, имат допълнителен нарушаващ ефект върху пазара. Действително като цяло системата на планиране в Китай води до концентрирането на ресурси в сектори, определени от ПКНР за стратегически или за важни в друго отношение за политиката, вместо да бъдат разпределяни в съответствие с пазарните сили ([9]). Освен това Комисията стигна до заключението, че китайското законодателство в областта на несъстоятелността и вещното право не функционира правилно по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), четвърто тире от основния регламент, което води до нарушения, по-специално когато се поддържа дейността на дружества в неплатежоспособност и се предоставят права на земеползване в Китай ([10]). В същия смисъл Комисията установи изкривяване на разходите за заплати в сектора за производство на прежди от стъклени влакна по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), пето тире от основния регламент ([11]), както и нарушения на финансовите пазари по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент, по-специално относно достъпа до капитал за корпоративни участници в Китай ([12]).

([5]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/492 на Комисията от 1 април 2020 г. за налагане на окончателни антидъмпингови мита върху вноса на определени тъкани от тъкáни и/или прошити стъклени влакна с произход от Китайската народна република и Египет (ОВ L 108, 6.4.2020 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/492/oj); Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1452 на Комисията от 13 юли 2023 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои продукти от стъклени влакна с непрекъсната нишка с произход от Китайската народна република след провеждането на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L, 179, 14.7.2023 г., стр. 57, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1452/oj; Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/357 на Комисията от 23 януари 2024 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на определени мрежести тъкани от стъклени влакна с произход от Китайската народна република, чийто обхват е разширен върху вноса от Индия, Индонезия, Малайзия, Тайван и Тайланд, след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L, 2024/357, 24.1.2024 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/357/oj).

([6]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/492, съображения 161—162, 167; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1452 на Комисията, съображение 68; Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/357 на Комисията, съображения 139—140.

([7]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/492, съображения 116—119; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1452, съображения 53—55; Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/357 на Комисията, съображения 76—81.

([8]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/492, съображения 120—122; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1452 на Комисията, съображения 56—59; Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/357, съображения 82—88. Въпреки че правото на съответните държавни органи да назначават и отстраняват ключов управленски персонал в държавните предприятия (ДП), както е предвидено в китайското законодателство, може да се смята за произтичащо от съответните права на собственост, звената на ККП както в държавните, така и в частните предприятия са друг важен канал, посредством който държавата може да влияе на търговските решения. Съгласно дружественото право на КНР във всяко дружество трябва да се изгради организация на ККП (с най-малко трима членове на ККП, както това е заложено в Устава на ККП) и дружеството трябва да осигури необходимите условия за осъществяване на дейностите на партийната организация. В миналото това изискване, изглежда, невинаги е било спазвано или прилагано стриктно. Поне от 2016 г. насам обаче ККП е засилила претенциите си да упражнява контрол над търговските решения на ДП като въпрос на политически принцип. Също така има сведения, че ККП е упражнявала натиск върху частните дружества да поставят „патриотизма“ на първо място и да спазват партийната дисциплина. За 2017 г. бе съобщено, че партийни звена са съществували в 70 % от около 1,86 милиона частни дружества, а натискът организациите на ККП да имат последната дума при вземането на търговски решения в съответните дружества е нараствал. Тези правила намират общо приложение в цялата китайска икономика, във всички нейни сектори, в това число и по отношение на производителите на прежди от стъклени влакна и на доставчиците на техните материали за влагане.

([9]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/492, съображения 123—138; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1452, съображения 60—61; Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/357, съображения 89—109.

([10]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/492, *съображения 139—142*; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1452, съображение 62; Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/357, съображения 110—115.

([11]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/492, съображения 143—145; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1452, съображение 63; Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/357, съображения 116—118.

([12]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/492, съображения 146—155; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1452, съображение 64; Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/357, съображения 119—133.

(46) Както в своето предишно разследване, засягащо сектора за производство на стъклени влакна в Китай, в рамките на настоящото разследване Комисията проучи дали е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар в Китай с оглед на съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Комисията извърши това проучване въз основа на доказателствата, налични по досието, включително доказателствата, съдържащи се в искането, както и в документа „Работен документ на службите на Комисията относно значителните нарушения в икономиката на Китайската народна република за целите на разследванията за търговска защита“ („*доклада*“) ([13]), който се основава на публично достъпни източници и който Комисията приложи към досието. В посочения анализ е обхванато проучването на съществената правителствена намеса в икономиката на Китай като цяло, както и на конкретната ситуация на пазара в съответния сектор, включително по отношение на продукта, предмет на разследването. Освен това Комисията допълни тези доказателствени елементи със собствено проучване на различните критерии, които са от значение, за да потвърди съществуването на значителни нарушения в Китай, както бе установено и при нейните предишни разследвания в това отношение.

(47) Жалбоподателят заяви, че са налице достатъчно убедителни prima facie доказателства, че китайската промишленост за производство на ПСВ е обект на намеса от страна на ПКНР, която е довела до значителни нарушения в сектора, което от своя страна оправдава установяването на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент.

(48) В подкрепа на позицията си жалбоподателят подчерта следните елементи, които водят до значително изкривяване на сектора за производство на ПСВ в Китай.

(49) Първо, държавната собственост, контролът или политическият надзор преобладават в сектора:

— промишлеността на ПСВ се характеризира с високо равнище на държавна собственост, като няколко китайски производители на прежди са държавни дружества или част от държавни конгломерати (Jushi и Taishan Fiberglass са собственост на едно и също държавно дружество майка — CNBM; CPIC в крайна сметка е собственост на държавната Yuntianhua Group; Shandong Fiberglass е част от държавната Shandong Energy Group);

— ПКНР също така притежава няколко доставчици нагоре по веригата, по-специално миннодобивни и химически дружества;

— ПКНР упражнява влияние чрез лични връзки, като се имат предвид припокриващите се позиции на множество физически лица в ККП и/или правителствени структури и във водещи дружества в сектора на ПСВ, като Jushi China, Taishan Fiberglass и CPIC;

— ПКНР също така поддържа тесни връзки с китайските производители на ПСВ чрез представителни браншови сдружения. Например Китайската федерация за строителни материали е одобрена от китайското Министерство на гражданските въпроси и функционира под ръководството и надзора на Комисията за надзор и управление на държавните активи към Държавния съвет;

— в резултат на това китайските производители на прежди изрично се придържат към насоките на ККП и тези тесни връзки с ККП/правителството от своя страна улесняват китайските (държавни) производители на ПСВ да получават достатъчно финансиране от различни правителствени агенции на различни равнища, както и от национални финансови институции.

(50) Второ, китайските политики и мерки, приложими за сектора на ПСВ, дискриминират в полза на местните доставчици или по друг начин оказват влияние върху силите, действащи на свободния пазар:

— посоката на развитие на китайската икономика в значителна степен се определя от система на планиране, при която се набелязват приоритети и се определят цели, върху които органите на управление на централно и местно равнище трябва да се съсредоточат. Най-новите китайски стратегически документи за секторите за „нови материали“ и „стъклени влакна“ потвърждават значението, което ПКНР продължава да отдава на този отрасъл, включително намерението за намеса в него, за да го оформя в съответствие с правителствените стратегии. Предприятията в този сектор се ползват от многобройни механизми за подкрепа, включително политики за финансова подкрепа, фискални и данъчни преференциални политики, подкрепа за НИРД и др.;

([13]) Онлайн версия на доклада е достъпна на адрес: https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2024)91&lang=en.

— редица ползи за сектора на ПСВ са залегнали в следните политически документи: националния 14-ти петгодишен план (ПГП); пътната карта „Произведено в Китай 2025 г.“; каталог на отраслите, насърчаващи чуждестранните инвестиции (издание от 2022 г.); каталог с насоки за 2019 г. за структурно приспособяване на промишлеността, както и в каталога с насоки за ключовите нови материали от 2021 г.; каталог на китайските високотехнологични експортни продукти; Закон на КНР за напредък в науката и технологиите; 14-ти ПГП за развитие на отрасъла за производство на стъклени влакна; 14-ти ПГП за развитие на суровинната промишленост; 14-ти ПГП за развитие на промишлеността за производство на строителни материали; 14-ти ПГП за развитие на интелигентното производство; 14-ти ПГП за развитие на промишлеността за нови материали в Zhejiang; 14-ти ПГП на Shandong за промишлеността за производство на строителни материали; 14-ти ПГП за висококачествено развитие на производствената промишленост в Chongqing; 14-ти ПГП на град Jiujiang;

(51) Трето, разходите за всички фактори на производство на ПСВ са засегнати от нарушения в Китай:

— важни суровини, като каолин или доломит, са обект на системни нарушения, като първите са обхванати от съответните планове за минералните ресурси и промишлеността за строителни материали, а вторите са един от насърчаваните отрасли за автономния регион Вътрешна Монголия в каталога за чуждестранните инвестиции в Централен и Западен Китай;

— що се отнася до енергетиката, ПКНР се намесва значително и систематично на китайския енергиен пазар. Цените на електроенергията и природния газ са регулирани и съгласно няколко държавни политики големите ключови потребители на електроенергия имат право да купуват определено количество електроенергия директно от производителите на електроенергия на цени, които са по-ниски от предлаганите от доставчиците на електроенергия. Такива схеми за подпомагане са въведени и в Jiangsu (където се намират производителите Jiangsu Changhai и Taichia Glass Fiber) и в Shandong (където се намира седалището на Taishan Fiberglass);

— цялата земя в Китай е собственост на държавата, която взема решения също и за нейното разпределение;

— разходите за заплати в сектора на стъклените влакна, включително в сектора на ПСВ, са изкривени, тъй като в Китай не може да се развие напълно система на пазарни заплати, понеже работниците и работодателите са възпрепятствани да упражняват правото си на сдружаване. Освен това мобилността на работната сила в Китай е възпрепятствана от системата за регистриране на домакинствата, поради която до целия спектър от социални осигуровки и други обезщетения имат достъп само местните жители на дадена административна област.

(52) Четвърто, достъпът до финансиране и капитал в сектора на стъклените влака се предоставя от институциите, които изпълняват цели на обществената политика или по друг начин не действат независимо от държавата:

— Китайската финансова система се характеризира със силната позиция на държавните банки, които при предоставянето на достъп до финансиране се ръководят от критерии, различни от икономическата жизнеспособност на даден проект. Съответно прякото финансиране е насочено към сектори, определени от правителството като насърчавани или важни по друг начин;

— поради статута си китайските производители на ПСВ изглежда имат лесен достъп до преференциално кредитиране, включително кредити, заеми и инструменти на паричния пазар от китайски (държавни) банки.

(53) ПКНР не е представило коментари или доказателства, подкрепящи или опровергаващи съществуващите доказателства по досието и относно съществуването на значителни нарушения и/или относно целесъобразността на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент в разглеждания случай.

(54) В сектора за производство на ПСВ субектите продължават в значителна степен да бъдат собственост или да се намират под контрола на ПКНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), първо тире от основния регламент. Поради оказаното слабо съдействие от китайските износители на продукта, предмет на разследването, не бе възможно да се определи точното съотношение между частните и държавните производители. Разследването обаче потвърди, че трите най-големи производителя в сектора на стъклените влакна, а именно Jushi, Taishan Fiberglass и CPIC, са или изцяло държавна собственост, или държавата притежава контролен пакет акции в тях. Тези три производителя представляват около 60 % от китайските производители на стъклени влакна, като Jushi има най-голям дял от 33 % от китайския пазар ([14]).

([14]) Вж. също Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/492, съображение 118.

(55) Политиката както на държавните, така и на частните предприятия в сектора за производство на ПСВ е обект на надзор и ръководни указания. Най-новите китайски политически документи относно сектора на ПСВ потвърждават продължаващото значение, което ПКНР отдава на сектора, включително намерението за намеса в сектора, за да го оформи в съответствие с правителствените политики. Пример за това е 14-ият ПГП за развитие на суровинната промишленост, в който разглежданият сектор, по-специално стъклените влакна със специално предназначение, е посочен сред материалите, за които технологичните иновации ще бъдат подкрепени от политиките в рамките на плана ([15]). Секторът на стъклените влакна е посочен сред насърчаваните сектори и в изданието от 2024 г. на Каталога с насоки за адаптиране на промишлените структури ([16]), както и в Каталога с насоки от 2024 г. за ключовите нови материали, които отговарят на условията за схемите за използване за първи път/демонстрационните схеми ([17]).

(56) Подобни примери за намерението на китайските органи да упражняват надзор и да насочват развитието на сектора могат да се видят на провинциално равнище, като например в Shandong, който по отношение по-специално на сектора за производство на стъклени влакна и композитни материали планира „*активно да развива водещи и опорни предприятия със силно влияние върху търговската марка и пазарна привлекателност, силни възможности за интеграция и стимулиращ ефект върху промишлените вериги и промишлените клъстери, както и да подкрепя междуотрасловите и междурегионалните сливания, както и сливанията при съвместна собственост и реорганизацията на предприятията*“, както и да „*разработва високоефективни стъклени влакна и продукти* [и да н]*асърчава развитието на ултра-фини, с висока якост, с висок модул, алкално устойчиви, с ниска диелектрична проницаемост, с нисък коефициент на разширение, с високо съдържание на силициев диоксид, разградими, със специална форма на напречното сечение и други високопроизводителни стъклени влакна и продукти от стъклени влакна. Съсредоточаване върху нуждите на електронната информация, авиокосмическата промишленост, новите източници на енергия, големите животновъдни стопанства, селскостопанските оранжерии и другите области, научните изследвания, разработките и насърчаването на подсилени със стъклени влакна термопластични и термореактивни композитни продукти и решетки от стъклени влакна за инфраструктурни проекти.*“ ([18]). Освен това в 14-ия ПГП на Chongqing за развитие на стратегическите и нововъзникващите отрасли се предвижда „*разширяване на мащаба на промишлеността за висококачествени влакна и композитни материали*“, както и „*ускоряване на изграждането на проекти като* […] *производствена линия за висококачествени стъклени влакна с годишна продукция от 150 000 тона, както и на производствената база за ултра-фини стъклени влакна и композитни материали, така че да се увеличат производствените мощности за висококачествени стъклени влакна и композитни материали*“ ([19]). Поставянето на акцент върху стъклените влакна може да се види в документите за планиране и в други провинции, като Guangxi ([20]), Hubei ([21]) или Zhejiang. ([22]).

([15]) Вж. раздел III, подраздел 3 от 14-ия ПГП за развитие на суровинната промишленост, на разположение на адрес: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2021-12/29/content_5665166.htm (посетен на 2 юли 2024 г.) — номер за запазване t24.007745.

([16]) На разположение на следния адрес: https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/fzggwl/202312/t20231229_1362999.html (посетен на 2 юли 2024 г.) — номер за запазване t24.007745.

([17]) На разположение на следния адрес: https://www.ncsti.gov.cn/kjdt/tzgg/202312/t20231225_145433.html (посетен на 2 юли 2024 г.) — номер за запазване t24.007745.

([18]) Вж. 14-ия ПГП на провинция Shandong за строителните материали, глава IV, раздел 4; на разположение на адрес: https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211129/1190544.shtml (посетен на 2 юли 2024 г.).

([19]) Вж. 14-ия ПГП на Chongqing за развитието на стратегическите и нововъзникващите отрасли; на разположение на адрес: https://www.cq.gov.cn/zwgk/zfxxgkml/szfwj/qtgw/202203/t20220318_10526318.html (посетен на 2 юли 2024 г.) — номер за запазване t24.007745.

([20]) Тригодишен план за действие на Guangxi за стратегическите и нововъзникващите отрасли: „*Активно развитие на промишлеността за производство на нови материали. Чрез поставянето на акцент върху революционните авангардни технологии и разработването на високотехнологични продукти, тя се съсредоточава върху разработването на високопроизводителни материали от стомана, високотехнологични материали от цветни метали, висококачествени калциеви карбонатни материали, нови материали за акумулаторни батерии, високопроизводителни композитни материали от стъклени влакна, графен и т.н. До 2023 г. стойността на продукцията от промишлеността за нови материали ще достигне 133 милиарда юана, а добавената стойност ще достигне 44 милиарда юана.*“; на разположение на адрес: http://fgw.gxzf.gov.cn/zfxxgkzl/wjzx/zyzc/gzfa/t10748917.shtml (посетен на 1 юли 2024 г.) — номер за запазване t24.007745.

([21]) 14-ия ПГП на Hubei за висококачествено разработване на нови материали: „*Поставяне на акцент върху насърчаването на интелигентна производствена технология за големи пещи за стъклени влакна, продукти от стъклени влакна и технологии за 5G и т.н., и подпомагане на съвместните научни изследвания с предприятията като основен орган.*“; на разположение на адрес: https://jxt.hubei.gov.cn/fbjd/xxgkml/jhgh/202203/t20220325_4056642.shtml (посетен на 1 юли 2024 г.) — номер за запазване t24.007745.

([22]) 14-ия ПГП на Zhejiang за развитие на промишлеността за производство на нови материали: „*Като се разчита основно на зоната за икономическо развитие в Tongxiang* [където се намира Jushi (добавено пояснение от Комисията)], *поставяне на акцент върху високопроизводителни влакнести и композитни материали, високопроизводителни материали за акумулаторни батерии, авангардни нови материали и други подобласти, за да се създаде промишлена верига за високотехнологични стъклени влакна и композитни материали и високотехнологични материали за акумулаторни батерии, както и промишлена верига за продуктите надолу по веригата, за да се постигне подобрение на веригата за създаване на стойност.*“; на разположение на адрес: https://fzggw.zj.gov.cn/art/2021/6/24/art_1229539890_4671248.html (посетен на 1 юли 2024 г.) — номер за запазване t24.007745.

(57) Що се отнася до това, че ПКНР има възможност да се намесва по отношение на цените и разходите чрез държавно присъствие в дружествата по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), второ тире от основния регламент, множество производители на продукта, предмет на разследването, изрично подчертават на своите уебсайтове дейностите, свързани с укрепването на партията, или имат партийни членове в ръководството на дружеството и подчертават връзката си с ККП.

(58) Например председателят на Съвета на групата Jushi е едновременно и заместник-секретар на партийния комитет в CNMB ([23]). Също така председателят на Sinoma Science and Technology, което е холдинговото дружество на Taishan Fiberglass, заема длъжността секретар на партийния комитет, а президентът на Sinoma Science and Technology е заместник-секретар на партийния комитет ([24]). В случая на CPIC заместник-председателят на Съвета и изпълнителен директор заема едновременно длъжността заместник-секретар на партийния комитет, докато председателят на групата на дружеството майка на CPIC заема също така длъжността секретар на партийния комитет, а заместник-председателят на групата е заместник-секретар на партийния комитет ([25]).

(59) Освен това в член 195 от устава на Jushi изрично се предвижда упражняването на пряк партиен надзор върху основните корпоративни въпроси; според следния член: „*Партийният комитет на предприятието обсъжда и взема решения по важните въпроси на предприятието в съответствие с нормативната уредба*“, като основните отговорности на Партийния комитет включват задачи за „*проучване и обсъждане на важните въпроси, свързани със стопанското управление на дружеството, и подпомагане на събранието на акционерите, Съвета на директорите, Надзорния съвет и ръководството при упражняването на техните правомощия съгласно закона*“, както и за „*засилване на ръководството и контрола върху подбора и назначаването на персонала на предприятието и постигане на резултати в изграждането на ръководния екип на предприятието, екипа за кадрите и екипа за талантите*“ ([26]).

(60) Освен това по време на честването на Taishan Fiberglass по случай 100-та годишнина от основаването на ККП секретарят на партийния комитет на дружеството посочи в своята реч: „*Тридесетте години на реформи, иновации и развитие на Taishan Fiberglass са 30 години следване на партията и укрепване на нейната ръководна роля, 30 години наследяване и продължаване на великия дух на партията и 30 години плодотворни резултати в изграждането на партията, реформите и развитието, производството и дейността.*“ ([27]). Освен това в устава на предприятието на групата Jushi се посочва, че една от основните им отговорности е „*прилагането на идеите на Си Дзинпин относно социализма с китайски характеристики за нова era, изучаване и популяризиране на теорията на партията, прилагане на линията, принципите и политиките на партията, надзор и гарантиране на изпълнението на важни решения и договорености на партийния централен комитет и резолюциите на партийните организации на по-високо равнище в предприятието; проучване и обсъждане на основни въпроси, свързани с управлението на стопанската дейност на дружеството, и подкрепа за събранието на акционерите, Съвета на директорите, Надзорния съвет и ръководството да упражняват правомощията си в съответствие със закона*“ ([28]).

(61) Освен това в сектора за производство на ПСВ се прилагат политики, водещи до дискриминация в полза на местните производители или другояче влияещи на пазара по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), трето тире от основния регламент. Докато промишлените политики обикновено са свързани с няколко сектора, секторът на ПСВ е предмет на множество планове, насоки, директиви и други политически документи, издадени на национално, регионално и общинско равнище (вж. също съображения 56 и 57). Тези политики понякога са в явно противоречие с пазарните сили, като например тригодишния план за действие на Guangxi за стратегическите и нововъзникващите отрасли, в който се определят административно бъдещите целеви обеми на продукцията и темповете на растеж: „*до 2023 г. стойността на продукцията на промишлеността за производство на нови материали ще достигне 133 милиарда юана, а добавената стойност ще достигне 44 милиарда юана*“ ([29]).

([23]) Вж. на следния адрес: https://vip.stock.finance.sina.com.cn/corp/view/vCI_CorpManagerInfo.php?stockid=600176&Pcode=30005355&Name=%B3%A3%D5%C5%C0%FB (посетен на 2 юли 2024 г.) — номер за запазване t24.007745.

([24]) Вж. на следния адрес: http://yp.sinomatech.com/party/8993.html (посетен на 2 юли 2024 г.) — номер за запазване t24.007745.

([25]) Вж. на следния адрес: https://q.stock.sohu.com/newpdf/202356372290.pdf (посетен на 2 юли 2024 г.) и http://f.dfcfw.com/pdf/H2_AN202202221548514546_1.pdf (посетен на 2 юли 2024 г.) — номер за запазване t24.007745.

([26]) Вж. устава на дружеството, достъпен на следния адрес: https://pdf.dfcfw.com/pdf/H2_AN202203181553440430_1.pdf?1647632338000.pdf (посетен на 2 юли 2024 г.) — номер за запазване t24.007745.

([27]) Статия от уебсайта на Taishan Fiberglass, достъпна на адрес: http://ctgf.com/contents/16/13216.html (посетен на 2 юли 2024 г.) — номер за запазване t24.007745.

([28]) Член 195 от устава на Jushi; на разположение на следния адрес: http://ile.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2022/2022-3/2022-03-19/7898725.PDF (посетен на 2 юли 2024 г.) — номер за запазване t24.007745.

([29]) Вж. тригодишния план за действие на Guangxi за стратегическите и нововъзникващите отрасли, както е посочено в съображение 61 по-горе.

(62) В обобщение може да се каже, че ПКНР е въвело мерки, за да налага на операторите да се придържат към целите на обществената политика за подпомагане на насърчаваните отрасли, в това число производството на основните изходни материали, използвани за производство на продукта, предмет на разследването. Тези мерки възпрепятстват свободното функциониране на пазарните сили.

(63) При настоящото разследване не бяха установени доказателства, че дискриминационното или неправилното прилагане в сектора за производство на ПСВ на законодателството в областта на несъстоятелността или вещното право по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), четвърто тире от основния регламент, посочено в съображение 45 по-горе, не би засегнало производителите на продукта, предмет на разследването.

(64) Секторът за производство на ПСВ е засегнат и от изкривяването на разходите за заплати по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), пето тире от основния регламент, както е посочено и по-горе в съображение 45. Тези нарушения засягат сектора както пряко (при производството на продукта, предмет на разследването, или на основните материали за влагане), така и косвено (при ползването на капитал или материали за влагане, предоставяни от дружества, които са обхванати от същата система на трудовото право в Китай).

(65) Освен това при настоящото разследване не бяха представени доказателства, от които да става ясно, че секторът за производство на ПСВ не е засегнат от правителствената намеса във финансовата система по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент, както е посочено и по-горе в съображение 45. Следователно пазарните условия на всички равнища са сериозно засегнати от съществената правителствена намеса във финансовата система.

(66) И накрая, Комисията припомня, че за производството на продукта, предмет на разследването, е необходима определена гама от материали за влагане. Когато производителите на продукта, предмет на разследването, купуват или договарят тези материали за влагане, плащаните цени (които се отчитат като техни разходи) са изложени на същите горепосочени системни нарушения. Така например доставчиците на материали за влагане наемат работна сила, която е обект на нарушенията; те имат достъп до заеми, които са предмет на нарушения във финансовия сектор/при разпределянето на капитал. Освен това дейността им е направлявана от системата за планиране, която се прилага на всички равнища на управление и във всички сектори.

(67) Следователно не само че цените при продажбите на вътрешния пазар на продукта, предмет на разследването, не са подходящи за използване по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, но и всички разходи за материали за влагане (включително за суровини, енергия, земя, финансиране, труд и др.) са засегнати, тъй като ценообразуването им е повлияно от съществена правителствена намеса, както това е описано в части I и II от доклада. Действително правителствената намеса, описана във връзка с разпределянето на капитала, земята, труда, енергията и суровините, съществува навсякъде в Китай. Това означава например, че дори материалите за влагане, които са произведени в Китай чрез комбиниране на различни фактори на производство, са повлияни от съществуващите значителни нарушения. Същото се отнася и за материалите за влагане, използвани в производството на други материали за влагане, и т.н.

(68) На 29 април 2024 г. Henan Guangyuan представи набор от коментари, като отбеляза, че в член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент се призовава за оценка на значителните нарушения поотделно за всеки износител и производител. Във връзка с това Henan Guangyuan заяви, че не би трябвало да има значителни нарушения по отношение на неговите производствените разходи.

(69) Комисията отбеляза, че освен че се позовава на отговора си на въпросника (който от своя страна не съдържа никакви твърдения относно значителни нарушения в съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент, с изключение на твърдението, че дружеството купува различни суровини на международни цени), Henan Guangyuan не е представило никакви аргументи, които да поставят под въпрос анализа относно значителните нарушения. Наличието на значителни нарушения, даващи основание за прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент, е установено на равнището на цялата държава. Ако бъде установено съществуването на значителни нарушения, разпоредбите на член 2, параграф 6а от основния регламент се прилагат *a priori* за всички производители износители в Китай и се отнасят до всички разходи, свързани с техните фактори на производство. В същата разпоредба от основния регламент се допуска използването на разходи на вътрешния пазар, ако е установено със сигурност, че не са засегнати от значителни нарушения. Въпреки че Henan Guangyuan не представи точни и подходящи доказателства за цените и разходите, при които няма нарушения, изчисленията относно Henan Guangyuan във всеки случай отразяват данните, предоставени от самото дружество, включително факторите на производство и сумите, посочени от дружеството в отговора на въпросника, но като надлежно се вземат предвид съществуването и въздействието на значителни нарушения в Китай в съответствие с разпоредбите на основния регламент, по-специално член 2, параграф 6а от него.

(70) В обобщение наличните доказателства показват, че нито цените, нито разходите във връзка с продукта, предмет на разследването, включително тези за суровини, енергия и труд, са формирани от силите, действащи на свободния пазар, защото са повлияни от съществена правителствена намеса по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, както е показано от действителното или потенциалното въздействие на един или повече съответни елементи, описани в него. Въз основа на това Комисията стигна до заключението, че в този случай не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар, за да се определи нормалната стойност. Вследствие на това Комисията пристъпи към формиране на нормалната стойност за Henan Guangyuan изключително на основата на разходите за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения, което в този случай означава на основата на съответните разходи за производство и продажба в подходяща представителна държава, в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, както е изложено в следващия раздел.

3.2.2. *Представителна държава*

Общи бележки

(71) Изборът на представителната държава бе основан на следните критерии в съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент:

— равнище на икономическо развитие, сходно с това на Китай. За тази цел Комисията използва държави с брутен национален доход на глава от населението, сходен с този на Китай, въз основа на базата данни на Световната банка ([30]);

— производство на продукта, предмет на разследването, в тази държава;

— наличие на съответни публични данни в представителната държава;

— В случаите, когато има повече от една възможна представителна държава, се дава предимство, когато това е целесъобразно, на държавата, която има адекватно равнище на социална закрила и опазване на околната среда.

(72) Както е разяснено в съображения 37—41, Комисията изготви две бележки по досието относно източниците за определяне на нормалната стойност: първата бележка от 19 април 2024 г. (наричана по-нататък „първата бележка“) ([31]) и втората бележка от 27 юни 2024 г. (наричана по-нататък „втората бележка“) ([32]).

(73) В тези бележки са описани фактите и доказателствата, на които се основават съответните критерии, и са разгледани получените от страните коментари по тези елементи и съответните източници.

(74) Във втората бележка относно факторите на производство Комисията уведоми заинтересованите страни за намерението си да разгледа Турция като подходяща представителна държава в настоящия случай, ако бъде потвърдено съществуването на значителни нарушения по член 2, параграф 6а от основния регламент.

Равнище на икономическо развитие, сходно с това на Китай

(75) В първата бележка Комисията определи Бразилия, Малайзия, Мексико, Тайланд и Турция като държави според Световната банка с равнище на икономическо развитие, сходно с това на Китай, (т.е. държави със „среден към висок доход“ въз основа на брутния национален доход), в които според наличните сведения се произвежда продуктът, предмет на разследването.

([30]) World Bank Open Data — Upper Middle Income (База данни на Световната банка — държави със среден към висок доход), https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

([31]) Първата бележка относно факторите на производство е на разположение в досието за заинтересованите страни под номер за запазване t24.003239.

([32]) Втората бележка относно факторите на производство е на разположение в досието за заинтересованите страни под номер за запазване t24.005240.

(76) В коментарите си по първата бележка Henan Guangyuan заяви, че нито една от петте държави не е произвеждала продукта, предмет на разследването, но не опроверга по същество данните на Комисията. Освен това Henan Guangyuan предложи Тайван и Хонконг като алтернативни представителни държави.

(77) В първата бележка се предоставят доказателства за производството на ПСВ или поне за производството на продукт от същата обща категория и/или сектор като продукта, предмет на разследването, във всичките пет предложени потенциални представителни държави. Поради това нямаше основания за изключване на която и да е държава от списъка, предоставен в съображение 75.

(78) Освен това нито Тайван, нито Хонконг попадат в категорията „среден към висок доход“ съгласно класификацията на Световната банка. Поради това предложението Тайван и Хонконг да се разглеждат като представителни държави беше отхвърлено.

Съответни леснодостъпни данни в представителната държава

(79) В първата бележка Комисията посочи, че по отношение на държавите, за които е установено, че произвеждат продукта, предмет на разследването, т.е. Бразилия, Малайзия, Мексико, Тайланд и Турция, е необходима допълнителна проверка за наличието на леснодостъпни данни, по-специално по отношение на публичните финансови данни от производителите на продукта, предмет на разследването.

(80) По отношение на Бразилия не бяха леснодостъпни подробни финансови отчети за двете дружества, произвеждащи ПСВ или продукт от същата обща категория и/или сектор като ПСВ, т.е. CPCI Brasil Fibras de Vidro Ltda и Owens Corning Fiberglass A.S. Ltda, сертифицирани от одиторите. Поради това Комисията стигна до заключението, че не е целесъобразно Бразилия да се приеме за подходяща представителна държава за целите на настоящото разследване.

(81) По отношение на Малайзия леснодостъпните финансови данни за единственото дружество, произвеждащо ПСВ или продукт от същата обща категория и/или сектор като ПСВ, Nippon Electric Glass (Малайзия) SDN BHD, са от 2022 г. и поради това не могат да се смятат за подходящи за разследвания период, тъй като за производител в Турция бяха налични по-актуални данни, както е обяснено по-долу. За групата Nippon Electric Glass Co., Ltd са налични финансови данни за 2023 г., но липсва подробна информация, специфична за ПСВ или подобен продукт в същата обща категория и/или сектор. Освен това Nippon Electric Glass Co., Ltd е глобална група, чиито финансови данни не са представителни за положението в Малайзия. За разлика от това, както е обяснено в съображения 84—86 и 119—124, Турция предоставя по-подробни финансови данни, тъй като ПОАР са налични за сектора на промишленото стъкло в Турция и печалбата е налична за дъщерно дружество, произвеждащо само ПСВ и продукти от същата обща категория/сектор в Турция. Поради това Комисията стигна до заключението, че Малайзия не може да се смята за подходяща представителна държава за настоящото разследване.

(82) Що се отнася до Мексико, финансовите отчети на двете дружества, произвеждащи ПСВ или продукт от същата обща категория и/или сектор като ПСВ, Ferguson Fibers de Mexico SA DE CF и Saint-Gobain Mexico, не бяха леснодостъпни. Поради това Комисията стигна до заключението, че не е целесъобразно Мексико да се приеме за подходяща представителна държава за настоящото разследване.

(83) По отношение на Тайланд леснодостъпните финансови данни на единственото дружество, което изглежда произвежда ПСВ или подобен продукт от същата обща категория и/или сектор, Asia Composite Material (Тайланд) Co Ltd, са от 2022 г. и вследствие на това не могат да се приемат за подходящи за разследвания период, тъй като в Турция е налична по-актуална финансова информация, както е обяснено по-долу. Освен това, данните за 2022 г. обхващат всички операции на дружеството, като липсва подробна финансова информация, специфична за ПСВ или подобен продукт в същата обща категория и/или сектор. За разлика от това Турция предоставя по-подробни финансови данни. За друго тайландско дружество, Thai United Glass Fiber Co Ltd, което произвежда мат от стъклени влакна, който може да се смята за продукт в същата обща категория или сектор като ПСВ, публично достъпната информация също датира от 2022 г. и също не е достатъчно подробна, каквато е наличната за Турция. Поради това Комисията стигна до заключението, че Тайланд не може да се приеме за подходяща представителна държава за целите на настоящото разследване.

(84) По отношение на Турция консолидираните финансови отчети са налични за РП по отношение на групата Türkiye Şişe ve Cam Fabrikaları A.Ş („групата Sisecam“) ([33]). Групата Sisecam развива дейност в различни сектори, свързани със стъкларската промишленост: архитектурно стъкло, промишлено стъкло, стъклени изделия, стъклени опаковки. По отношение на стъклените влакна групата заяви, че има производствен капацитет от 70 000 тона и производство от 62 000 тона през 2022 г. ([34])

(85) Групата Sisecam има дъщерно дружество, специализирано в областта на стъклените влакна: Şişecam Balıkesir Cam Elyaf Fabrikası („Sisecam Elyaf“) ([35]). Sisecam Elyaf произвежда ровинги от стъкло тип E, нарязана стъклена прежда и мат от нарязани влакна. Ровингите, нарязаните влакна и мат от нарязани влакна не са продуктът, предмет на разследването, но споделят основни етапи от производствения процес с ровингите: подготовка на суровините, топене в пещта, екструдиране на разтопеното стъкло през отворите на втулките ([36]) за образуване на стъклените нишки, нанасяне на апретура ([37]), събиране и намотаване на нишките върху ролките. Поради това те се разглеждат в същата обща категория като продукта, предмет на разследването. Поради това Комисията стига до заключението, че Sisecam Elyaf произвежда или продукта, предмет на разследването, или продукти от същата обща категория като продукта, предмет на разследването. Що се отнася до оборота, Sisecam Elyaf представлява 13 % от сегмента на промишленото стъкло на групата Sisecam, към която принадлежи.

(86) Консолидираните финансови отчети на групата Sisecam предоставят печалбата на Sisecam Elyaf и ПОАР на сегмента на промишленото стъкло.

(87) Комисията анализира също така вноса на основните фактори на производство в Турция. Анализът на вноса на основните фактори на производство показа, че Турция е внасяла като цяло значителни и представителни обеми на повечето ключови суровини на незасегнати от нарушения цени. Турция обаче, като най-големият производител на една от суровините (смлян колеманит) в света, не внася тази суровина. Беше установено, че вносът на друга суровина (кварцово брашно) също е малък в Турция, което поставя под въпрос надеждността на цените на вноса. За тези две суровини Комисията използва данни за вноса на Малайзия, тъй като тази държава е единствената потенциално представителна държава, която има голям внос и на двата продукта, и беше отхвърлена като представителна държава само поради липсата на скорошни и достатъчно подробни финансови данни за своя производител.. Втората бележка показа също така, че обемът на вноса от Китай и държавите, изброени в приложение I към Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета ([38]), в Малайзия (за смлян колеманит и кварцово брашно) и в Турция (за другите суровини) не дисквалифицира използването на тези държави като източници за незасегнати от нарушения цени.

(88) С оглед на изложените по-горе съображения с втората бележка Комисията информира заинтересованите страни, че възнамерява да използва Турция като подходяща представителна държава, групата Sisecam като производител в представителната държава, и вноса в Малайзия на смлян колеманит и кварцово брашно в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, за да извлече цени и референтни стойности, при които няма нарушения, за изчисляване на нормалната стойност.

([33]) Годишен доклад на групата Sisecam за 2023 г.: https://www.sisecam.com.tr/sites/catalogs/en/Investor%20Relations/Presentations%20and%20Bulletins/Annual%20Reports/sisecam-annual-report-2023.pdf — последна справка на 18 юли 2024 г. — номер за запазване t24.006381.

([34]) Годишен доклад на групата Sisecam за 2022 г.: https://www.sisecam.com.tr/en/investor-relations/presentations-and-bulletins/annual-reports/digital-annual-report/2022/assets/pdf/SCAM_FRAE_2022_MTB_uyg_23.pdf — последна справка на 18 юли 2024 г. — номер за запазване t24.006381 (Информация за производството и производствения капацитет на стъклени влакна, предоставена на стр. 17).

([35]) https://www.sisecam.com.tr/tr/faaliyet-alanlarimiz/cam-elyaf — последна справка на 18 юли 2024 г. — номер за запазване t24.6381.

([36]) Втулката е изделие, обикновено изработено от платина или сплав от платина и родий, с множество малки отвори или дюзи. Монтира се на дъното на пещта за топене на стъкло.

([37]) Апретурата е покритие или гланц върху стъклените влакна, за да ги предпази по време на преработката и да подобри свързването им с композитни материали в приложения надолу по веригата.

([38]) Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 година относно общия режим за внос от някои трети държави (ОВ L 123, 19.5.2015 г., стр. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj).

(89) Заинтересованите страни бяха приканени да представят коментари относно целесъобразността на избора на Турция като представителна държава, на групата Sisecam като производител в представителната държава и на Малайзия по отношение на вноса на смлян колеманит и кварцово брашно. Не бяха получени коментари.

(90) Първоначалният подбор на потенциални представителни държави и подходящи дружества с публично достъпни данни не възпрепятства Комисията да допълни или да подобри подбора и проучването си на по-късен етап, включително и като представи нови предложения по отношение на потенциална представителна държава и сходния продукт. Целта на бележките относно факторите на производство е именно с тях да се приканят заинтересованите страни да предоставят коментари относно предварителното проучване на службите на Комисията и ако е оправдано, да се представят алтернативи, които службите на Комисията да разгледат. В бележките дори се съдържа конкретно приложение с насоки за страните относно представянето на информация за възможни допълнителни представителни държави и/или дружества за целите на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

Равнище на социална закрила и на опазване на околната среда

(91) След като въз основа на всички посочени по-горе елементи беше установено, че Турция е единствената подходяща представителна държава, не беше необходимо да се извършва оценка на равнището на социална закрила и опазване на околната среда в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а), първо тире, последно изречение от основния регламент.

3.2.3. *Заключение*

(92) Предвид изложения по-горе анализ Турция отговаря на критериите, определени в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, за да бъде приета за подходяща представителна държава.

3.2.4. *Източници, използвани за установяване на разходите, при които няма нарушения*

(93) В първата бележка Комисията изброи факторите на производство, като материали, енергия и труд, използвани от производителите износители при производството на разглеждания продукт, и прикани заинтересованите страни да представят коментари и да предложат публично достъпна информация за стойности, при които няма нарушения, за всеки от споменатите в посочената по-горе бележка фактори на производство.

(94) Впоследствие във втората бележка Комисията заяви, че ще използва Атласа на световната търговия (GTA) ([39]) за формиране на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, за да установи разходите, при които няма нарушения, за повечето фактори на производството, и по-специално за суровините. Освен това Комисията заяви, че ще използва статистическите данни, предоставени от Турския статистически институт ([40]), за установяване на незасегнатите от нарушения разходи за труд, природен газ, втечнен природен газ (ВПГ) и пара, статистическите данни, предоставени от Регулаторния орган на енергийния пазар ([41]) за установяване на разходи за електроенергия, при които няма нарушения, и статистическите данни, предоставени от службата за инвестиции към Президентството на Република Турция ([42]) за установяване на разходи за вода, при които няма нарушения.

(95) Във втората бележка Комисията също така уведоми заинтересованите страни, че поради големия брой фактори на производство на производителите износители, които са предоставили цялата информация, и незначителната относителна тежест на някои от суровините в общите производствени разходи, тези незначителни елементи бяха групирани като „консумативи“. Освен това Комисията информира, че ще изчисли процента на консумативите в общата цена на суровините и ще приложи този процент към преизчислената цена на суровините, когато използва установените незасегнати от нарушения референтни стойности в подходящата представителна държава.

([39]) Атлас на световната търговия: https://connect.ihsmarkit.com/, http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm.
([40]) Турски статистически институт: http://www.turkstat.gov.tr.
([41]) EMRA | Регулаторен орган на енергийния пазар: http://epdk.gov.tr.
([42]) Служба за инвестиции на Турция: https://www.invest.gov.tr/en/investmentguide/pages/cost-of-doing-business.aspx.

3.2.4.1. Фактори на производство

(96) Въз основа на цялата информация, предоставена от заинтересованите страни и събрана по време на контролните посещения, бяха идентифицирани следните фактори на производство и техните източници с цел определяне на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент:

Таблица 1

Фактори на производство за ПСВ

Фактор на производство	Код на стоката	Стойност, при която няма нарушения	Източник на данните
Суровини			
Кварцово брашно	2506 10	0,566 CNY/kg	Атлас на световната търговия (GTA) ([43])/MacMap ([44]) за Малайзия
Каолинова глина	2507 00 80 00 12	1,87 CNY/kg	GTA/MacMap за Турция
Смлян колеманит	2528 00	4,02 CNY/kg	GTA/MacMap за Малайзия
Флуорит (флуорспар)	2529 22	5,23 CNY/kg	GTA/MacMap за Турция
Епоксиден лосион	3907 30	26,808 CNY/kg	GTA/MacMap за Турция
Платина	7110 11	224 880 CNY/kg	GTA/MacMap за Турция
Родий	7110 31	1 105 006 CNY/kg	GTA/MacMap за Турция
Консумативи			
Труд			
Труд	Неприложимо	59,96 CNY/час	Турският статистически институт
Енергия			
Електроенергия	Неприложимо	0,89 CNY/kWh	Турският статистически институт
Природен газ	Неприложимо	4,11 CNY/м3	Турският статистически институт
Втечнен природен газ (ВПГ)	Неприложимо	6,02 CNY/kg	Турският статистически институт
Пара	Неприложимо	124,25 CNY/GJ	Турският статистически институт
Води	Неприложимо	4,96 CNY/м^3	Службата за инвестиции към Президентството на Република Турция

([43]) https://connect.ihsmarkit.com/, http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm.
([44]) http://www.macmap.org.

(97) Комисията включи и стойност за общопроизводствените разходи, за да обхване разходите, които не са включени в горепосочените фактори на производство. Методологията е надлежно обяснена в раздел 3.2.4.9.

3.2.4.2. Суровини

(98) С цел да се установи цената на суровините, при която няма нарушения, доставени на входа на завода на производителя от представителната държава, Комисията използва като основа отчетената в GTA среднопретеглена цена на вноса (CIF) за представителната държава, към която бяха добавени вносни мита и разходи за транспорт.

(99) Цената на вноса в представителната държава бе определена като среднопретеглена стойност на единичните цени на вноса от всички трети държави, с изключение на Китай и на държавите, които не са членки на СТО, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕС) 2015/755 ([45]).

(100) Комисията реши да изключи вноса от Китай в представителната държава, тъй като стигна до посоченото в точка 3.2.2 заключение, че не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на Китай поради съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. С оглед на това, че няма доказателства, че същите нарушения не засягат в еднаква степен продуктите, предназначени за износ, Комисията реши, че същите нарушения засягат и експортните цени. Останалите обеми бяха приети за представителни.

(101) За някои фактори на производство действително направените разходи от оказалия съдействие производител износител са представлявали незначителен дял от общите разходи за суровини през разследвания период в рамките на прегледа. Тъй като използваната за тях стойност нямаше значително въздействие върху изчисленията на дъмпинговия марж, независимо от използвания източник, Комисията реши да включи тези разходи в консумативите, както е обяснено в съображение 95.

(102) За да установи цена, при която няма нарушения, за суровините, както е предвидено в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, Комисията приложи съответните вносни мита за представителната държава или Малайзия по отношение на смлян колеманит и кварцово брашно.

(103) Комисията изрази разходите за транспорт, направени от оказалия съдействие производител износител за доставката на суровини, като процент от действителните разходи за тези суровини, и след това приложи същия процент към незасегнатите от нарушения разходи за същите суровини, за да получи незасегнатите от нарушения разходи за транспорт. Комисията сметна, че в контекста на настоящото разследване съотношението между суровината на производителя износител и отчетените транспортни разходи може в разумна степен да се използва като показател за оценка на незасегнатите от нарушения разходи за суровини при доставката им в завода на дружеството.

(104) В отговор на втората бележка жалбоподателят заяви, че Комисията следва да включи бора като суровина. Комисията поясни, че доставката на бор се осигурява от смлян колеманит, който е посочен като фактор на производство във втората бележка и в таблица 1 по-горе. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(105) В отговор на втората бележка жалбоподателят заяви, че кислородът следва да бъде добавен като вложена енергия и да бъде включен в изчисляването на нормалната стойност. В това отношение жалбоподателят се позова на разследване относно някои продукти от стъклени влакна с непрекъсната нишка (ПМСВ), в които кислородът изрично се смята за фактор на производство. В настоящото разследване обаче, както и при разследването относно ПМСВ, Комисията разглежда само всички проверени фактори на производство, като ги идентифицира поотделно или ги обединява в консумативите. Поради това твърдението не бе взето под внимание.

([45]) Регламент (ЕС) 2015/755. В член 2, параграф 7 от основния регламент се посочва, че цените на вътрешния пазар в тези държави не могат да се използват за целите на определянето на нормалната стойност.

(106) В отговор на втората бележка жалбоподателят заяви, че Комисията следва да оповести поне индикация за процентите на потребление на факторите на производство, включително процента, който възнамерява да вземе предвид за консумативите. Комисията пояснява, че факторите на производство, посочени в първата бележка, които са групирани като консумативи, представляват общо около 7 % от общите производствени разходи.

(107) Освен това жалбоподателят коментира, че факторите на производство, посочени в приложение I към втората бележка (които са същите като тези в таблица 1 по-горе), се различават значително от факторите на производство, представени от промишлеността на Съюза в неговата жалба. Първо, жалбоподателят не представи доказателства, че тези предполагаеми несъответствия биха били необичайни. Второ, сравнението на суровините, изброени в първата и втората бележка, с посочените в жалбата (например при изчисляването на нормалната стойност в приложение 32 към жалбата), показва, че оказалият съдействие производител износител използва всички суровини, използвани от промишлеността на Съюза: колеманит, каолин, силициев диоксид, варовик, царевично нишесте, родий и платина. Във втората бележка беше пояснено също така, че производителят износител използва царевично масло, което представлява незначителна част от производствените разходи. Следователно може да се заключи, че оказалият съдействие производител износител ползва всички суровини, изброени в жалбата. Поради това коментарът беше отхвърлен.

3.2.4.3. Труд

(108) Турският статистически институт публикува подробна информация за работните заплати в различните икономически сектори в Турция ([46]). Комисията определи референтната стойност въз основа на последните налични статистически данни, обхващащи 2022 г., за средните почасови разходи за труд за икономическата дейност „Производство на други неметални минерални продукти“ по код C.23 по NACE съгласно класификацията NACE Rev.2 и категория на численост на персонала от над 1 000 служители. Стойностите бяха допълнително коригирани спрямо инфлацията, като се използва публикуваният от Турския статистически институт ([47]) индекс на разходите за труд, за да се отразят разходите през разследвания период.

3.2.4.4. Електроенергия

(109) Цената на електроенергията за дружествата (промишлените потребители) в Турция се публикува от Регулаторния орган за енергийния пазар (EMRA) ([48]) в Турция. Комисията използва данните за цените на електроенергията за промишлеността без ДДС, които EMRA е предвидил да се прилагат от 1 януари 2023 г.

3.2.4.5. Природен газ

(110) Цената на природния газ за промишлените потребители в Турция се публикува от Турския статистически институт. Комисията използва наличната цена за второто полугодие на 2021 г. и първото полугодие на 2022 г., съответстваща на диапазона на потребление от 2 610 000—26 100 000 m^3 ([49]). Тази цена беше допълнително коригирана с оглед на инфлацията, като е използван индексът на цените на производител, публикуван от Турския статистически институт ([50]), като беше приспаднат ДДС, който е включен в публикуваната цена.

([46]) Турски статистически институт — действително седмично работно време и средни месечни разходи за труд по икономическа дейност и действителни седмични работни часове и средни месечни разходи за труд по статут на обхванат от колективен трудов договор и клас по размер на предприятието: https://data.tuik.gov.tr/Kategori/GetKategori?p=istihdam-issizlik-ve-ucret-108&dil=2. Последна справка на 18 юли 2024 г. Съответните файлове са предоставени в досието за заинтересованите страни под номер за запазване: t24.005240.

([47]) Турски статистически институт — индекс на разходите за труд: https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Labour-Input-Indices-Quarter-I:-January-March,-2024-53682. Последна справка на 18 юли 2024 г. Съответните файлове са предоставени в досието за заинтересованите страни под номер за запазване: t24.005240.

([48]) Орган за регулиране на енергийния пазар (EMRA): https://www.epdk.gov.tr/Detay/Icerik/3-0-39/kurul-kararlari- Последна справка на 18 юли 2024 г. Съответните файлове са предоставени в досието за заинтересованите страни под номер за запазване: t24.005240.

([49]) Турски статистически институт — индустриални цени на природния газ по диапазони на потребление за периода януари—юни 2022 г.: https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Electricity-and-Natural-Gas-Prices-Period-I:-January-June,-2022-45567. Последна справка на 18 юли 2024 г. Съответните файлове са предоставени в досието за заинтересованите страни под номер за запазване: t24.005240.

([50]) Турски статистически институт — индекс на цените на производител на вътрешния пазар и темп на изменение: https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Domestic-Producer-Price-Index-June-2024-53691. Последна справка на 18 юли 2024 г. Съответните файлове са предоставени в досието за заинтересованите страни под номер за запазване: t24.005240.

3.2.4.6. Втечнен природен газ (ВПГ)

(111) Henan Guangyuan използва килограм като единица за потреблението на ВПГ.

(112) За да се получи референтната цена за ВПГ в CNY/kg, цената на природния газ, налична в CNY/m^3 в таблица 1 по-горе, беше преобразувана в CNY на милиони британски топлинни единици (CNY/MMBtu). Това включва определяне на енергийното съдържание на газа и изразяването му в MMBtu, като се използва общоприет коефициент на конвертиране ([51]).

(113) След това тази конвертирана цена в CNY/MMBtu е приложена към общоприетото енергийно съдържание на един килограм ВПГ, изразено в MMBtu ([52]), за да се получи цената на ВПГ в CNY за килограм.

3.2.4.7. Пара

(114) Henan Guanyuan използва гигаджаул (GJ) като единица за консумация на пара.

(115) За да получи референтната стойност за парата, изразена в CNY/GJ, Комисията първо преобразува цената на природния газ от CNY/m^3, представена в таблица 1 по-горе, в CNY/MMBtu, като използва общоприет коефициент на конвертиране ([53]), осигуряващ енергийното съдържание (в MMBtu) на 1 кубичен метър газ. Второ, тя взе предвид горивната ефективност, за да определи дела на енергийното съдържание на газа, който може да бъде възстановен като енергийно съдържание на парата. Тази стъпка следва методологията, предложена от Министерството на енергетиката на САЩ ([54]). Трето, енергийната единица е преобразувана от MMBtu в GJ, като се използва константата за физическо конвертиране.

3.2.4.8. Води

(116) Службата за инвестиции към Президентството на Република Турция ([55]) публикува цената на водата за промишлена употреба. Комисията използва цената без ДДС, валидна през 2023 г. за региона Balikesir, където се намира Sisecam Elyaf.

3.2.4.9. Общопроизводствени разходи, ПОАР, печалба

(117) Съгласно член 2, параграф 6a, буква а) от основния регламент „формираната нормална стойност включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба“. Също така трябва да бъде установена стойност за общопроизводствените разходи, за да се обхванат разходите, които не са включени в посочените по-горе фактори на производство.

(118) Общопроизводствените разходи на оказалия съдействие производител износител бяха изразени като дял от действителните производствени разходи на оказалия съдействие производител износител. Този процент бе приложен към производствените разходи, при които няма нарушения.

(119) За да определи неизкривени и разумни суми за ПОАР и печалбата на равнище франко завода, Комисията използва финансовите данни за 2023 г. за групата Sisecam, които са публично достъпни и са описани в съображения 84—86.

([51]) Източник на енергийно съдържание в MMBtu на един кубичен метър природен газ: Превръщане на природен газ MMBTU в m^3 и m^3 в MMBTU Калкулатор + Диаграма (learnmetrics.com). Снимка на екрана със съответните данни е на разположение в досието за заинтересованите страни под номер за запазване: t24.005240.

([52]) Източник на енергийно съдържание в MMBtu на един килограм ВПГ: Разбиране на единиците за втечнен природен газ (ВПГ) — Enerdynamics. Снимка на екрана със съответните данни е на разположение в досието за заинтересованите страни под номер за запазване: t24.005240.

([53]) Съдържание на източник на енергия в MMBtu на един кубичен метър природен газ: Превръщане на природен газ MMBTU в m^3 и m^3 в MMBTU Калкулатор + Диаграма (learnmetrics.com). Снимка на екрана със съответните данни е на разположение в досието за заинтересованите страни под номер за запазване: t24.005240.

([54]) Източник на горивна ефективност: https://www.energy.gov/eere/amo/articles/benchmark-fuel-cost-steam-generation. Последна справка на 25 юли 2024 г. Достъпно в досието за заинтересованите страни под номер за запазване: t24.006383.

([55]) Службата за инвестиции към Президентството на Република Турция: https://www.invest.gov.tr/en/investmentguide/pages/cost-of-doing-business.aspx — Раздел „Разходи за осъществяване на бизнес“. Последна справка на 18 юли 2024 г. Снимка на екрана със съответните данни е на разположение в досието за заинтересованите страни под номер за запазване: t24.005240.

(120) По отношение на Sisecam Elyaf, дружеството, което произвежда само ПСВ и продукти от същата обща категория/сектор, в публично достъпните финансови отчети за 2023 г. се посочват нетните продажби и печалбата, но не е включена информация за себестойността на продадените стоки (СПС) и ПОАР.

(121) СПС е налична на равнището на сегмента на промишленото стъкло на групата Sisecam.

(122) Всички елементи на ПОАР, с изключение на нетните финансови разходи, са пряко достъпни на равнището на сегмента на промишленото стъкло. За да получи ПОАР за сегмента на промишленото стъкло, Комисията разпредели нетните финансови разходи на групата Sisecam към сегмента, като използва оборота като коефициент за разпределение.

(123) Комисията използва ПОАР на сегмента на промишленото стъкло, както е изчислено в съображение 122, и СПС на промишления сегмент и получи ПОАР, изразени като процент от СПС в размер на 22,67 %. Комисията реши, че този процент, приложен към разходите за производство, при които няма нарушения, би довел до размер на ПОАР, който би бил разумен за равнището на търговия франко завода по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

(124) За да изчисли печалбата, изразена като процент от СПС, Комисията раздели печалбата на Sisecam Elyaf на СПС на промишления сегмент, разпределен на Sisecam Elyaf, като използва оборота като коефициент за разпределение. Това възлиза на 22,44 %. Комисията реши, че този процент, приложен към разходите за производство, при които няма нарушения, би довел до размер на печалба, който би бил разумен за равнището на търговия франко завода по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

(125) В отговор на втората бележка жалбоподателят поиска от Комисията да включи режийните разходи в изчисляването на нормалната стойност. Комисията потвърждава, че, както е обяснено в точка 3.2.3.9, режийните разходи действително се отчитат при изчисляването на нормалната стойност.

3.2.5. *Изчисляване на нормалната стойност*

(126) Въз основа на горепосоченото Комисията формира нормалната стойност по вид на продукта на базата на цена франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

(127) Първо, Комисията определи незасегнатите от нарушения производствени разходи. Комисията приложи незасегнатите от нарушения разходи за единица продукция към действителното потребление на отделните фактори на производство от страна на оказалия съдействие производител износител. Предоставените проценти на потребление бяха проверени по време на контролното посещение. Комисията умножи коефициентите на потребление по незасегнатите от нарушения разходи за единица продукция в представителната държава, както е описано в точка 3.2.4.1.

(128) След това Комисията добави общопроизводствените разходи, както е обяснено в съображение 118, към незасегнатите от нарушения производствени разходи, за да получи незасегнатите от нарушения разходи за производство.

(129) Към разходите за производство, установени съгласно посоченото в предходното съображение, Комисията приложи процентите на ПОАР и печалбата, изчислени в съображения 123—124.

(130) На тази основа Комисията формира нормалната стойност по видове на продукта на базата на цената франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

3.2.6. *Експортна цена*

(131) Както е обяснено в съображение 17, Комисията реши да приложи член 18 за определяне на дъмпинга, като използва най-добрите налични факти.

(132) По-конкретно Комисията основа своята оценка на експортните цени за всички други производители износители на средната експортна цена, предоставена от Евростат, и на данните от Henan Guangyuan за продажбите, както е обяснено в съображение 145.

(133) Henan Guangyuan е продало около половината от обема на износа си директно на пазара на Съюза, а другата половина — чрез несвързан търговец, установен в Хонконг. Комисията провери, че стоките, продадени на търговеца, са били изпратени директно от Китай до пристанище в Съюза и поради това съответните продажби бяха приети за износ за Съюза.

(134) В съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент експортната цена е действително платената или подлежаща на плащане цена за разглеждания продукт, когато той се продава за износ за Съюза.

3.2.7. *Сравнение*

(135) Съгласно член 2, параграф 10 от основния регламент от Комисията се изисква да направи обективно сравнение между нормалната стойност и експортната цена на едно и също ниво на търговия и да отчете разликите във факторите, които оказват влияние върху цените и тяхната сравнимост. В разглеждания случай Комисията избра да сравни нормалната стойност и експортната цена на Henan Guangyuan на равнището на търговия *франко завода*. Както е обяснено по-долу, когато е целесъобразно, нормалната стойност и експортната цена бяха коригирани, за да: i) бъдат възстановени до равнище *франко завода*; и ii) се направят корекции за разликите във факторите, за които се твърди и е доказано, че засягат цените и тяхната сравнимост.

3.2.7.1. Корекции на нормалната стойност

(136) Както е обяснено в съображение 135, нормалната стойност беше установена на нивото на търговия *франко завода*, като се използват производствените разходи заедно със сумите за ПОАР и за печалба, които бяха сметнати за разумни за това ниво на търговия. Поради това не бяха необходими корекции за изчисляване на чистата стойност до равнище *франко завода*.

(137) Комисията не откри причини за извършване на корекции на нормалната стойност, нито Henan Guangyuan поиска такива корекции.

3.2.8. *Корекции на експортната цена*

(138) За да се изчисли чистата експортна цена до равнището на търговия франко завода, бяха направени корекции във връзка с транспорт, застраховки, обработка и товарене, както и опаковане.

(139) Бяха направени корекции за следните фактори, влияещи върху цените и тяхната сравнимост: разходи за гаранции, кредити и банкови такси.

(140)

3.2.8.1. Дъмпингови маржове

(141) Както е обяснено в съображение 17, Комисията реши да приложи член 18 за определяне на дъмпинга, освен за оказалия съдействие производител износител Henan Guangyuan, за който беше изчислен индивидуален марж.

(142) За Henan Guangyuan Комисията сравни среднопретеглената нормална стойност за всеки вид на сходния продукт със среднопретеглената експортна цена на съответния вид на разглеждания продукт в съответствие с член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент.

(143) Въз основа на това временният среднопретеглен дъмпингов марж, изразен като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, е, както следва:

Дружество	Временен дъмпингов марж
Henan Guangyuan New Material Co., Ltd.	26,3 %

(144) По отношение на всички други производители износители Комисията определи дъмпинговия марж въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. За тази цел Комисията първо определи степента на съдействие на производителите износители. Както е обяснено в съображение 16, равнището на съдействие, изразено като дял от общия внос от Китай в Съюза, е [4,5—9 %], което се смята за много ниско.

(145) С оглед на ниската степен на съдействие Комисията определи дъмпинговия марж за всички други дружества въз основа на наличните факти. За да установи най-добрите налични факти, Комисията използва данните, предоставени от оказалия съдействие производител износител, тъй като те позволяват изчисление на равнището на вида на продукта. От тези данни Комисията избра вид на продукта, който е бил най-продаван на пазара на Съюза както от оказалия съдействие производител износител, така и от промишлеността на Съюза. ([56]) Комисията отбеляза, че средната цена на вноса от Китай (таблица 4) на равнище CIF е била под средната експортна цена на оказалия съдействие производител износител на това равнище на търговия. За да отрази това, Комисията избра представителен брой сделки в рамките на избрания вид на продукта (представляващи [15—25] % от износа на производителя износител за Съюза), при които експортната цена е била под средната стойност за този вид на продукта, продаван от производителя износител. Според Комисията, въз основа на анализа на ограничената информация, предоставена от статистическите данни за вноса, и данните, предоставени от единствения оказал съдействие производител износител, тези сделки представляват разумен заместител на дъмпинговото поведение на неоказалите съдействие производители износители.

(146) Временните дъмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва:

Дружество	Временен дъмпингов марж
Henan Guangyuan New Material Co., Ltd.	26,3 %
Останалият внос с произход от Китай	56,1 %

4. **ВРЕДА**

4.1. **Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза**

(147) Два производителя от Съюза са произвеждали сходния продукт през разследвания период. Те представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

(148) Общото производство на Съюза по време на разследвания период бе изчислено на около [85 000—95 000] тона. Комисията определи тази стойност въз основа на проверените данни на двата включени в извадката производителя от Съюза, които представляват 100 % от производството.

4.2. **Определяне на съответния пазар на Съюза**

(149) За да се установи дали промишлеността на Съюза е претърпяла вреда и за да се определят потреблението и различните икономически показатели, свързани със състоянието на промишлеността на Съюза, Комисията проучи дали и до каква степен при анализа трябва да се вземе предвид последващата употреба на произведения от промишлеността на Съюза сходен продукт.

(150) Комисията установи, че значителна част от производството на производители от Съюза е била предназначена за собствено потребление.

(151) Разграничението между пазара за собствена употреба и свободния пазар е от значение за анализа на вредата, защото продуктите, предназначени за собствена употреба, не са изложени на пряка конкуренция от вноса. За разлика от това продукцията, предназначена за продажба на свободния пазар, е в пряка конкуренция с разглеждания продукт.

(152) Комисията получи и провери данните за цялата дейност на промишлеността на Съюза, свързана с ПСВ, и определи дали производството е предназначено за собствено потребление или за свободния пазар. Проверката на данните за двамата производители, представляващи 100 % от производството на ПСВ в Съюза, позволи на Комисията да получи пълна картина.

([56]) Всички тези сделки са включвали вид на продукта, представляващ около [50—60] % от износа на Henan Guangyuan за Съюза и около [40—50] % от продажбите на промишлеността на Съюза.

(153) Комисията разгледа някои икономически показатели, свързани с промишлеността на Съюза, въз основа на данните за свободния пазар. Тези показатели са следните: обем на продажбите и продажни цени на пазара на Съюза; пазарен дял; растеж; обем на износа и цени; рентабилност; възвръщаемост на инвестициите; и паричен поток. Когато бе възможно и обосновано, констатациите от разглеждането бяха сравнени с данните за пазара за собствено потребление, за да се получи пълна представа за състоянието на промишлеността на Съюза.

(154) Други икономически показатели обаче биха могли да бъдат разгледани логично само ако се има предвид цялостната дейност, включително собственото потребление от страна на промишлеността на Съюза. Те са: продукция; капацитет и използване на капацитета; инвестиции; запаси; заетост; производителност; заплати; и способност за привличане на капитал. Те зависят от цялостната дейност, без значение дали продукцията е за собствена употреба, или се продава на свободния пазар.

4.3. **Потребление на Съюза**

(155) Комисията установи потреблението на Съюза въз основа на

— проверените продажби на двамата производители от Съюза;

— информация, предоставена от жалбоподателя;

— вноса от съответната страна и от всички други трети държави въз основа на данните от базата данни Comext на Евростат и коригиран в заедно с няколко национални митнически органа, за да се изключат други продукти, внасяни по същите кодове на стоката, които не са били разглежданият продукт. Националните митнически органи предоставиха списък на сделките за разглеждания период, което позволи на Комисията да идентифицира разглеждания продукт в рамките на по-широк диапазон от митнически кодове. След това обемът на вноса беше коригиран въз основа на тази информация за вноса от Китай и за вноса от трети държави. Тази корекция беше обяснена подробно на заинтересованите страни в бележка към досието на 10 юли 2024 г. Жалбоподателят представи коментари по бележката, но не постави под въпрос методологията на корекцията. Никоя друга заинтересована страна не представи коментари по бележката.

(156) Комисията също така установи, че около [55 %—65 %] от общото производство на производителите от Съюза (което не е отразено в потреблението на Съюза и други икономически показатели, посочени в настоящия регламент) е било предназначено за собствена употреба през разглеждания период.

(157) Потреблението на Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 2

Потребление на Съюза (в тонове)

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	Разследван период
Общо потребление на Съюза	[120 000 —140 000]	[133 000 —153 000]	[158 000 —178 000]	[98 000—118 000]
Индекс	100	111	128	83
Пазар за собствено потребление	[70 000—80 000]	[73 000—83 000]	[73 000—83 000]	[58 000—68 000]
Индекс	100	105	104	83
Свободен пазар	[50 000—60 000]	[60 000—70 000]	[85 000—95 000]	[40 000—50 000]
Индекс	100	119	162	85

Източник: отговори на въпросника на производителите от Съюза, Евростат и допълнителни данни, предоставени от националните митнически органи.

(158) От 2020 г. до 2022 г. потреблението на Съюза се е увеличило значително с 62 %, но е спаднало през разследвания период, което показва общ спад в потреблението през разглеждания период.

4.4. **Внос от съответната страна**

4.4.1. *Обем и пазарен дял на вноса от съответната страна*

(159) Комисията установи обема на вноса въз основа на данни на Евростат и го коригира в координация с няколко национални митнически органа, както е обяснено в съображение 155. Пазарният дял на вноса беше установен чрез сравняване на обемите на вноса с потреблението на пазара на Съюза (вж. таблица 2).

(160) Вносът в Съюза от Китай се е променял, както следва:

Таблица 3

Обем на вноса и пазарен дял

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	Разследван период
Обем на вноса от Китай (в тонове)	10 654	14 283	30 892	15 163
Индекс	100	134	290	142
Пазарен дял	[15 %—25 %]	[20 %—30 %]	[30 %—40 %]	[30 %—40 %]
Индекс	100	113	179	168

Източник: Евростат и допълнителни данни, предоставени от националните митнически органи.

(161) От таблицата по-горе се вижда, че в абсолютни стойности вносът от Китай се е увеличил с 42 % по време на разглеждания период. Общото увеличение в абсолютните стойности показва пик през 2022 г., през която вносът се е увеличил повече от два пъти. Същевременно общият пазарен дял на китайския внос в Съюза се е увеличил с 68 % по време на разглеждания период.

4.4.2. *Цени на вноса от Китай и подбиване на цените*

(162) Комисията установи цените на вноса въз основа на проверените данни на Евростат и допълнителните данни, предоставени от националните митнически органи.

(163) Среднопретеглената цена на вноса в Съюза от съответната страна се е променяла, както следва:

Таблица 4

Цени на вноса (EUR/тон)

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	Разследван период
Цени на вноса от Китай	1 363	1 624	2 163	1 720
Индекс	100	119	159	126

Източник: Евростат и допълнителни данни, предоставени от националните митнически органи.

(164) От таблицата по-горе се вижда, че цената на вноса от Китай се е увеличила с 26 % по време на разглеждания период. Общото увеличение в абсолютна стойноста показва пик през 2022 г., през която цените са били с 59 % над цената в началото на разглеждания период.

(165) Комисията определи подбиването на цените по време на разследвания период, като сравни:

(1) среднопретеглените продажни цени за всеки вид на продукта на производителите в Съюза за несвързани клиенти на пазара на Съюза, коригирани на ниво франко завода; и

(2) съответните среднопретеглени цени по вид на продукта на вноса от Henan Guangyuan за първия независим клиент на пазара на Съюза, установени на база стойност, застраховка и навло (CIF), със съответните корекции за митата и разходите след вноса.

(166) Сравнението на цените бе извършено поотделно за всеки вид на продукта по отношение на сделки на едно и също равнище на търговия и след приспадането на направените намаления и отстъпки. Резултатът от сравнението бе изразен като процент от теоретичния оборот на производителите от Съюза през разследвания период. От него се вижда, че е налице среднопретеглен марж на подбиване между 0 % и 34,4 % вследствие на вноса от съответната страна на пазара на Съюза. Беше прието, че при около 99,9 % от обема на вноса е имало подбиване на цените. Комисията също така сравни цената на китайския внос в ЕС въз основа на данните на Евростат със средната цена на всички видове на продукта, продавани от производителите от Съюза на несвързани клиенти. Това изчисление показа, че китайските цени са под цените на промишлеността на Съюза с 15,4 % и следователно потвърди констатацията за подбиване на цените, изчислена, както е посочено в съображение 165.

(167) Освен това, в допълнение към констатацията за подбиване на цените, Комисията отбеляза още, че дъмпинговият внос е потискал цените на промишлеността на Съюза. Действително, както е посочено в таблица 8, през разследвания период промишлеността на Съюза е трябвало да намали продажните си цени до равнище, което е било дори под производствените ѝ разходи, за да може да продава продуктите си.

4.5. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

4.5.1. *Общи бележки*

(168) В съответствие с член 3, параграф 5 от основния регламент проверката на въздействието на дъмпинговия внос върху промишлеността на Съюза включваше оценка на всички икономически показатели, имащи отражение върху състоянието на промишлеността на Съюза по време на разглеждания период.

(169) За определянето на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Поради факта, че Комисията провери данните на двата производителя от Съюза, представляващи 100 % от производството на Съюза, Комисията оцени макроикономическите показатели и микроикономическите показатели въз основа на тези данни.

(170) Макроикономическите показатели са: продукция, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност, размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг.

(171) Микроикономическите показатели са: средни единични цени, разходи за единица продукция, разходи за труд, наличности, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

4.5.2. *Макроикономически показатели*

4.5.2.1. Продукция, производствен капацитет и използване на капацитета

(172) През разглеждания период общото производство, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 5

Продукция, производствен капацитет и използване на капацитета

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	Разследван период
Обем на производството (в тонове)	[100 000—120 000]	[100 000—120 000]	[100 000—120 000]	[80 000—100 000]
Индекс	100	104	104	78
Производствен капацитет (в тонове)	[130 000—150 000]	[130 000—150 000]	[130 000—150 000]	[130 000—150 000]
Индекс	100	102	102	107
Използване на капацитета	[80 %—90 %]	[80 %—90 %]	[80 %—90 %]	[60 %—70 %]
Индекс	100	103	102	73

Източник: проверени отговори на въпросника

(173) По време на разглеждания период производственият обем на промишлеността на Съюза първо се е увеличил с 4 % през 2021 г., останал е стабилен през 2022 г., след което е спаднал значително до равнище с 22 % по-ниско, отколкото през 2020 г.

(174) Отчетените данни за капацитета се отнасят до инсталирания капацитет, който се е увеличил със 7 % по време на разглеждания период. Производствените съоръжения за ПСВ подлежат на редовна поддръжка на всеки 5 години. Тя включва редовно актуализиране на определени технологични линии, което води до посоченото увеличение на капацитета.

(175) Използването на капацитета е било на високо равнище от [80 %—90 %] през 2020 г., 2021 г. и 2022 г. и е намаляло значително до [60 %—70 %] през РП. Въпреки че използването на капацитета за първи път се е увеличило с 3 % през 2021 г., то леко е спаднало през 2022 г. и значително е спаднало през РП до равнище от 27 % под стойността от 2020 г.

4.5.2.2. Обем на продажбите и пазарен дял

(176) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 6

Обем на продажбите и пазарен дял

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	Разследван период
Обем на продажбите на пазара на Съюза (в тонове)	[20 000—40 000]	[20 000—40 000]	[20 000—40 000]	[10 000—30 000]
Индекс	100	102	104	74

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	Разследван период
Пазарен дял	[40—50 %]	[35—45 %]	[25—35 %]	[35—45 %]
Индекс	100	85	64	88

Източник: проверени отговори на въпросника и данни от Евростат

(177) Продажбите на промишлеността на Съюза бавно са се увеличили от 2020 г. до 2022 г., но са намалели значително през РП. През РП те са спаднали с 29 % в сравнение с 2022 г. и са достигнали равнище, което е било с 26 % под равнището в началото на разглеждания период.

(178) Пазарният дял се е развивал по различен начин. Въпреки увеличението на обема от 2020 г. до 2022 г. промишлеността на Съюза е загубила 36 % от първоначалния си пазарен дял. Тя успява само частично да възстанови този пазарен дял през РП, като все още губи 22 % от пазарния си дял през разглеждания период.

4.5.2.3. Растеж

(179) Потреблението на Съюза се е увеличило от 2020 г. до 2022 г. и след това е отбелязало значителен спад през РП, което е довело до общ спад през разглеждания период. Промишлеността на Съюза е загубила пазарен дял, докато потреблението се е увеличило, и е успяла само частично да си възвърне пазарния дял по време на спада в потреблението през РП.

4.5.2.4. Заетост и производителност

(180) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 7

Заетост и производителност

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	Разследван период
Брой на наетите лица (в еквивалент на пълно работно време — ЕПРВ)	[1 200—1 400]	[1 200—1 400]	[1 200—1 400]	[1 200—1 400]
Индекс	100	103	103	95
Производителност (тона/наето лице)	[80—100]	[80—100]	[80—100]	[70—90]
Индекс	100	101	101	82

Източник: проверени отговори на въпросника.

(181) През разглеждания период заетостта е отбелязала умерено увеличение от 3 % през 2021 г., останала е стабилна през 2022 г. и е намаляла през РП до равнище, което е с 5 % под равнището в началото на разглеждания период. През разглеждания период производителността е отбелязала умерено увеличение от 1 % през 2021 г., останала е стабилна през 2022 г. и е намаляла през РП до равнище, което е с 18 % под равнището в началото на разглеждания период.

4.5.2.5. Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг

(182) Всички дъмпингови маржове са били значително над равнището de minimis. Въздействието на размера на действителните дъмпингови маржове върху промишлеността на Съюза е било съществено, като се имат предвид обемът и цените на вноса от съответната страна.

(183) Това е първото антидъмпингово разследване относно разглеждания продукт. Поради това няма данни, които да дават възможност за оценка на въздействието на евентуален предишен дъмпинг.

4.5.3. *Микроикономически показатели*

4.5.3.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

(184) През разглеждания период среднопретеглените единични продажни цени на производителите от Съюза за несвързани клиенти в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 8

Продажни цени в Съюза

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	Разследван период
Средна единична продажна цена в Съюза на общия пазар (EUR/тон)	[1 500—1 600]	[1 700—1 800]	[2 400—2 500]	[2 150—2 250]
Индекс	100	111	154	141
Производствени разходи за единица продукция (EUR/тон)	[1 190—1 240]	[1 300—1 350]	[1 800—1 850]	[2 280—2 330]
Индекс	100	110	151	191

Източник: проверени отговори на въпросника

(185) Горната таблица показва изменението на единичната продажна цена на пазара на Съюза в сравнение със съответните производствени разходи. Средно продажните цени са били по-високи от производствените разходи за единица продукция за периода 2020—2022 г. През РП средната продажна цена спада под производствените разходи за единица продукция.

(186) Основният фактор, който оказва влияние върху цената от 2020 г. до 2022 г., е увеличението на разходите за суровини и енергия. През РП продажните цени на промишлеността на Съюза са намалели в сравнение с предходната година, докато производствените ѝ разходи рязко са се увеличили.

4.5.3.2. Разходи за труд

(187) През разглеждания период средните разходи за труд на производителите от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Средни разходи за труд на наето лице

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	Разследван период
Средни разходи за труд на наето лице (EUR)	[23 000—26 000]	[24 000—27 000]	[28 000—31 000]	[31 000—34 000]
Индекс	100	105	118	130

Източник: проверени отговори на въпросника

(188) През разглеждания период средната заплата на нето лице се е увеличавала устойчиво през целия период с 30 %.

4.5.3.3. Наличности

(189) През разглеждания период равнищата на запасите на производителите от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 10

Наличности

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	Разследван период
Запаси в края на периода (в тонове)	[4 500—5 500]	[4 500—5 500]	[7 500—8 500]	[4 500—5 500]
Индекс	100	104	172	113
Запаси в края на периода като процент от производството	[4 %—5 %]	[4 %—5 %]	[6 %—7 %]	[5 %—6 %]
Индекс	100	100	164	144

Източник: проверени отговори на въпросника

(190) През разглеждания период е било налице увеличение в равнищата на запасите от 13 %. Въпреки че през 2021 г. запасите са се увеличили слабо в сравнение с увеличението на производството, през 2022 г. е имало значително увеличение. Равнището на складовите наличности е намаляло значително през РП.

4.5.3.4. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

(191) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на производителите от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 11

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	Разследван период
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите)	[13 %—17 %]	[13 %—17 %]	[16 %—18 %]	[(- 22 %)—(- 18 %)]
Индекс	100	98	111	- 129
Паричен поток (EUR)	[20 000 000 —23 000 000]	[20 000 000 —23 000 000]	[20 000 000 —23 000 000]	[6 000 000 —8 000 000]
Индекс	100	96	104	31

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	Разследван период
Инвестиции (EUR)	[15 000 000 —16 000 000]	[21 000 000 —23 000 000]	[21 000 000 —23 000 000]	[14 000 000 —15 000 000]
Индекс	100	145	141	91
Възвръщаемост на инвестициите	[1 %—3 %]	[1 %—3 %]	[3 %—5 %]	[(- 4 %)—(- 3 %)]
Индекс	100	106	175	- 120

Източник: проверени отговори на въпросника

(192) Комисията определи рентабилността на производителите от Съюза, като изрази нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби. Рентабилността е била положителна през целия разглеждан период от 2020 г. до 2022 г., като най-високите печалби са отчетени през 2022 г. През РП обаче печалбата се е превърнала в значителна загуба.

(193) Нетният паричен поток представлява способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. Тенденцията при нетния паричен поток е относително стабилна от 2020 г. до 2022 г., с лек спад през 2021 г. и положително развитие през 2022 г. През 2023 г. обаче паричният поток е намалял значително.

(194) Инвестициите, макар да са относително ниски в началото на периода, са се увеличили с 45 % през 2021 г. и през 2022 г. само леко са намалели. През РП обаче е имало значителен спад в инвестициите. По-голямата част от инвестициите са свързани с поддръжката и модернизацията на производствените линии с цел увеличаване на продължителността на експлоатация на инсталациите и осъвременяване на производството. През разглеждания период не е имало инвестиции в нов капацитет за ПСВ при производителите от Съюза, освен известно увеличение на капацитета чрез модернизация. Намаляването на инвестициите през РП е свързано със забавяне на поддръжката.

(195) Възвръщаемостта на инвестициите представлява печалбата, изразена като процент от нетната балансова стойност на инвестициите. В съответствие с рентабилността възвръщаемостта на инвестициите е била положителна от 2020 г. до 2022 г., но е намаляла през РП.

(196) Способността на производителите от Съюза да привличат капитал не е била засегната през разглеждания период, тъй като те произвеждат рентабилни производни продукти, използващи ПСВ като материал за влагане.

4.6. **Заключение относно вредата**

(197) Докато между 2020 г. и 2022 г. повечето показатели за вреда показват положителна тенденция, през този период промишлеността на Съюза е загубила значителен пазарен дял. Пазарният ѝ дял е намалял с 34 % до 2022 г. Развитието през РП е довело до отрицателна тенденция по отношение на всички показатели за вреда през разглеждания период. Обемът на производството и обемът на продажбите са намалели съответно с 22 % и 26 %. Загубата в обема на продажбите е била толкова значителна, че пазарният дял на промишлеността на Съюза е намалял с 12 % през разглеждания период, въпреки че е възстановила известен пазарен дял през РП.

(198) По същия начин основните финансови показатели — единичната продажна цена, рентабилността, паричният поток и възвръщаемостта на инвестициите също показват положителна тенденция през годините от 2020 г. до 2022 г., но поради значителен спад през РП показват отрицателна тенденция, която отразява значителното потискане на цените на пазара на Съюза, както е показано в таблица 8. Единичните продажни цени са се увеличили значително от 2020 г. до 2022 г., което отразява не само значителното увеличение на производствените разходи през този период, но и позволява на промишлеността на Съюза да подобри печалбата си. През РП обаче продажните ѝ цени са спаднали до ниво под производствените разходи. В резултат на това рентабилността на промишлеността на Съюза, която е била положителна в размер на [13 %—17 %] през 2020 г. е станала отрицателна [(-22 %) —(-18 %)] през разследвания период. Подобни отрицателни последствия се наблюдават по отношение на паричния поток и възвръщаемостта на инвестициите.

(199) Въз основа на гореизложеното на този етап Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент през РП под формата на вреда по отношение на обема, потискане на цените и финансови загуби.

5. ПРИЧИННО-СЛЕДСТВЕНА ВРЪЗКА

(200) В съответствие с член 3, параграф 6 от основния регламент Комисията проучи дали дъмпинговият внос от съответната страна е нанесъл съществена вреда на промишлеността на Съюза. В съответствие с член 3, параграф 7 от основния регламент Комисията също така проучи дали е възможно по същото време и други известни фактори да са нанесли вреда на промишлеността на Съюза. Комисията се увери, че евентуалната вреда от фактори, различни от дъмпинговия внос от съответната страна, не е била приписана на дъмпинговия внос. Тези фактори са: собствено потребление, увеличение на производствените разходи, внос от други трети държави и намаляване на потреблението през РП.

5.1. Въздействие на дъмпинговия внос

(201) През периода 2020—2022 г. китайският внос се е увеличил значително в абсолютен обем с 290 %. Само през 2022 г., годината преди РП, китайският износ се е увеличил повече от два пъти — от 14 000 тона през 2021 г. до рекордно високото равнище от 31 000 тона през 2022 г. на цени, които са били по-ниски от цените на промишлеността на Съюза. Китайските вносители значително са увеличили пазарния си дял от [15—25] % през 2020 г. на [30—40] % през 2022 г.

(202) В същото време потреблението се е увеличило от 2021 г. до 2022 г. от [60 000—70 000] тона до рекордно високо равнище от [85 000—95 000] тона. Ефектът от това високо потребление е, че през 2022 г. производителите от Съюза са могли да продължат да продават количества на рентабилни цени и поради това през 2022 г. не е причинена вреда въпреки големия обем на вноса и загубата на пазарен дял от промишлеността на Съюза.

(203) Потреблението обаче е намаляло значително през РП до едва [40 000—50 000] тона, което представлява намаление с 47,7 % в сравнение с 2022 г. В същото време китайските износители са запазили висок пазарен дял от [30—40] % през РП. Въпреки че китайският пазарен дял леко е намалял с 2 процентни пункта между 2022 г. и РП в сравнение с пазарния си дял в началото на разглеждания период от [15—25] %, това представлява увеличение от 68 % или 14 процентни пункта през разглеждания период. В резултат на това през РП промишлеността на Съюза вече не е могла да продава обемите, които е продавала през предходните години, и дори е трябвало да намали продажните си цени, за да може да продава тези малки обеми. Въпреки че обемът на продажбите бавно се е увеличил от 2020 г. до 2022 г., през РП той е спаднал значително от [20 000—40 000] тона през 2022 г. на [10 000—30 000] тона през РП. Промишлеността на Съюза обясни, че спадът в потреблението през РП се дължи на факта, че ползвателите са запълнили запасите си с китайски ПСВ през 2022 г. и следователно са създали по-малко търсене през РП. Жалбоподателите представиха вътрешни доклади и протоколи от срещи, за да покажат, че много от техните клиенти от ЕС и извън ЕС са натрупали големи запаси през 2022 г. и са започнали да проявяват нежелание да се снабдяват от промишлеността на ЕС през 2023 г., когато търсенето е спаднало. Нито една от страните не коментира това твърдение, нито постави под въпрос това натрупване на запаси. Освен това слабото съдействие от страна на китайските производители износители, съчетано с относително слабото съдействие от страна на ползвателите, направи невъзможен по-нататъшния анализ на въпроса за натрупването на запаси. Комисията реши, че продажбите през 2022 г. и 2023 г. не могат да бъдат анализирани поотделно. Средната стойност на потреблението през 2022 г. и РП е била [62 000—73 000] тона, което е пряко продължение на тенденцията от 2020 г. и 2021 г.

(204) В контекста на спада на потреблението по време на разследвания период средната цена на вноса от Китай е спаднала значително през РП, упражнявайки ценови натиск върху пазара. Тъй като производствените разходи на промишлеността на Съюза са продължили да нарастват през РП, ценовите практики на Китай са се оказали особено вредни през тази година, тъй като са попречили на промишлеността на Съюза да покрие нарастващите си разходи. Вместо това тя е трябвало да намали цените си под разходите си. Освен това, както е обяснено в съображение 220 по-долу, високите постоянни разходи на промишлеността на Съюза са разпределени върху по-малък обем на продажбите, което е довело до значителни финансови загуби през разследвания период.

5.2. **Въздействие на други фактори**

5.2.1. *Внос от трети държави*

(205) През разглеждания период обемът на вноса от други трети държави се е променял, както следва:

Таблица 12

Внос от трети държави

Държава		2020 г.	2021 г.	2022 г.	Разследван период
Тайван	Обем (в тонове)	7 821	10 725	17 713	6 702
	Индекс	100	137	226	86
	Пазарен дял	14 %	16 %	20 %	14 %
	Средна цена (EUR/тон)	1 594	1 841	2 421	1 954
	Индекс	100	115	152	123
Мексико	Обем (в тонове)	3 446	4 194	6 504	1 715
	Индекс	100	122	189	50
	Пазарен дял	6 %	6 %	7 %	4 %
	Средна цена (EUR/тон)	1 615	1 839	2 641	2 814
	Индекс	100	114	164	174
Общо за всички трети държави с изключение на Китай	Обем (в тонове)	19 574	26 114	32 499	12 938
	Индекс	100	133	166	66
	Пазарен дял	36 %	40 %	36 %	28 %
	Средна цена (EUR/тон)	2 338	2 722	3 579	5 121
	Индекс	100	116	153	219

Източник: Евростат и допълнителни данни, предоставени от националните митнически органи.

(206) Вносът от Тайван се е увеличил значително от 11 000 тона през 2021 г. на 18 000 тона през 2022 г. Въпреки това, докато цената на китайския внос през 2022 г. в размер на 2 163 EUR/тон и през РП от 1 720 EUR/тон е била значително по-ниска от цената на промишлеността на Съюза от 2 443 EUR/тон през 2022 г. и 2 226 EUR/тон през РП, тайванската цена от 2 421 EUR/тон през 2022 г. и 1 954 EUR/тон е била само в минимална степен по-ниска от цената на промишлеността на Съюза и е била значително по-висока от китайската цена. Освен това тайванският износ през двугодишния период 2022—2023 г. представлява само около половината от общия обем на китайския износ.

(207) Поради това Комисията не сметна вноса от Тайван за фактор, допринасящ за отслабване на причинно-следствената връзка между китайския износ и вредата.

(208) Вносът от Мексико и други трети държави е намалял значително през разглеждания период и особено през разследвания период.

(209) Поради това Комисията не сметна вноса от Мексико и други трети държави за фактор, допринасящ за отслабване на причинно-следствената връзка между китайския износ и вредата. Също така кумулативно вносът от всички трети държави, включително Тайван, показва спад през разглеждания период и не е допринесъл за вредата.

5.2.2. *Равнище на износа на промишлеността на Съюза*

(210) През разглеждания период обемът на износа на производителите от Съюза се е променял, както следва:

Таблица 13

Обем на износа на включените в извадката производители от Съюза

	2020 г.	2021 г.	2022 г.	Разследван период
Обем на износа (в тонове)	[12 000—13 000]	[10 000—11 000]	[9 000—10 000]	[6 000—7 000]
Индекс	100	87	79	54
Средна цена (EUR/тон)	[1 550—1 600]	[1 700—1 750]	[2 650—2 700]	[2 340—2 390]
Индекс	100	109	171	150

Източник: проверени отговори на въпросника

(211) През разглеждания период обемът на износа е намалял с 48 %. Средната експортна цена е останала над производствените разходи през целия разглеждан период. Поради това стигнахме до заключението, че износът не е допринесъл за вредата.

5.2.3. *Потребление*

(212) Потреблението е намаляло значително през РП от [85 000—95 000] тона през 2022 г. на [40 000—50 000] тона през РП. Въпреки това, сравнение с 2020 г., през която потреблението също е било значително по-ниско в размер на [50 000—60 000] тона, показва, че докато китайският внос е имал пазарен дял от само 19 %, промишлеността на Съюза е била в състояние да продава достатъчен обем на достатъчно високо ценово равнище, за да бъде рентабилна. Поради това спадът в потреблението не е изолиран фактор, който е отслабил причинно-следствената връзка между китайския внос и вредата за промишлеността на Съюза. По-скоро е обратното — високото потребление през 2022 г. е забавило вредоносния ефект на китайския внос, който още през посочената година е отнел голям пазарен дял.

(213) Поради това спадът в потреблението не е отслабил причинно-следствената връзка между китайския внос и вредата.

5.2.4. *Собствена употреба*

(214) Промишлеността на Съюза има доста значително собствено потребление на ПСВ в размер на около две трети от общото ѝ производство. Въпреки това ПСВ, използвани за собствено потребление, са по-евтини за производство и са генерирали печалба на пазара надолу по веригата през РП. Производителите от Съюза също така не са намалили продажбите си на ПСВ през РП в полза на собственото потребление, което се доказва от факта, че използваните за собствено потребление ПСВ също са намалели по обем през РП. Следователно това не е допринесло за вредата.

5.2.5. *Увеличение на производствените разходи*

Производствени разходи за единица продукция (EUR/тон)	[1 190—1 240]	[1 300—1 350]	[1 800—1 850]	[2 280—2 330]
Индекс	100	110	151	191

(215) Производствените разходи (ПР) на промишлеността на Съюза са се увеличили значително през разглеждания период от [1 190—1 240] EUR/тон през 2020 г. на [2 280—2 330] EUR/тон през РП, което представлява общо увеличение от 91 %. Увеличението се дължи на увеличение на цените на енергията и на суровините, както и на постоянните разходи за произведен тон, поради по-ниските обеми, произведени през РП.

(216) Като цяло увеличението на ПР се случва редовно и при справедливи пазарни условия се взема предвид при определянето на продажните цени. Комисията анализира дали има някакъв фактор, който не може да се смята за компенсиран от увеличения на продажната цена на ПСВ при справедливи пазарни условия.

(217) От 2021 г. до 2022 г. ПР вече са се увеличили значително от [1 300—1 350] EUR/тон през 2020 г. на [1 800—1 850] EUR/тон, което представлява увеличение с 37 %. Поради голямото търсене през 2022 г. обаче промишлеността на Съюза е могла да продаде обем, който не се е променил съществено в сравнение с предходната година, и да определи цените на равнище, което ѝ е позволило да остане рентабилна. Това показва, че клиентите са били в състояние да поемат дори големи увеличения на цените, докато има търсене.

(218) От 2022 г. до РП ПР са се увеличили с 27 %. През РП обаче търсенето е намаляло значително. Освен това, както личи от таблица 4, китайските цени, които са се увеличили през първите три години от разглеждания период, са спаднали значително през РП (с 20 %). Следователно промишлеността на Съюза не е могла да договори увеличения на цените, а вместо това е трябвало да намали продажните си цени под разходите си.

(219) Увеличенията на ПР на промишлеността на Съюза могат да бъдат разделени в три категории.

(220) Първо, поради по-малкия обем на ПСВ, продаден през РП, постоянните разходи, разпределени на по-малка база, са довели до увеличаване на постоянните разходи на тон произведена продукция. Това увеличение е пряко следствие от завземането на пазарни дялове от Китай и произтичащия от това по-малък обем на продажбите на промишлеността на Съюза. Приписването на това увеличение на ПР като отделен фактор, допринасящ за вредата, би било в противоречие с факта, че то е пряка последица от нелоялната конкуренция на ниски цени от страна на китайските износители. Поради това не следва да се разглежда като отделен фактор, допринасящ за вредата.

(221) Второ, няколко цени на суровините са се увеличили значително през РП. Важни суровини като колеманит и варовик, наред с други суровини, които представляват само по-малък дял от разходите за суровини, са се увеличили значително. Тези суровини обаче се внасят предимно от международния пазар и всички производители, които работят на пазари без нарушения, се сблъскват с тези увеличения на цените и трябва да прехвърлят това увеличение на своите клиенти. Например през 2022 г. най-големите износители на варовик са Обединените арабски емирства, Япония, Малайзия, Виетнам и Оман. Следователно увеличението на цената на суровините не представлява събитие, което е допринесло за вредата по начин, който не би бил компенсиран от увеличението на цените на ПСВ при справедливи пазарни условия.

(222) Трето, цените на енергията са допринесли за увеличаването на ПР. Това обаче не е било изолирано събитие през РП. Още през 2022 г. цените на енергията са се увеличили значително. В Латвия средната цена на електроенергията през РП дори е намаляла в сравнение с 2022 г. ([57]). Следователно увеличението на цената на електроенергията не представлява събитие, което е допринесло за вредата по начин, който не би бил компенсиран от увеличението на цените на ПСВ при справедливи пазарни условия.

([57]) https://www.ast.lv/en/electricity-market-review?month=13&year=2023.

(223) Увеличаването на ПР не е изолиран фактор, който причинява вреда. Само ако продажните цени на ПСВ не могат да отразят това увеличение, увеличението на ПР води до вреда. Натискът върху продажните цени обаче е пряко свързан с дъмпинговия китайски внос през РП.

(224) Освен това ситуацията през 2022 г. показва, че при справедливи пазарни условия, при които китайският износ на по-ниски цени не води до загуба на обем на продажбите за промишлеността на Съюза, промишлеността на Съюза е била в състояние да прехвърли увеличението на разходите върху своите клиенти, дори когато това увеличение е достигнало 37 %. Следователно, ако китайският внос на ниски цени и дъмпингови цени не е бил реализиран по време на РП, промишлеността на Съюза би била в състояние, както беше наблюдавано през предходните години от разглеждания период, да увеличи цените си, за да отрази допълнителното увеличение на разходите си. Китайските цени през РП обаче са били дори по-ниски от ПР на промишлеността на Съюза.

(225) Това показва, че увеличението на ПР през РП не е отслабило причинно-следствената връзка между дъмпинговия китайски внос и вредата.

5.3. **Заключение относно причинно-следствената връзка**

(226) Налице е съвпадение във времето между значителното увеличение на вноса от Китай и влошаването на състоянието на промишлеността на Съюза. Въпреки че вредата не се е проявила преди РП поради голямото търсене, китайският внос е запазил високия пазарен дял през РП, като е причинил вреда по отношение на обема и е упражнявал ценови натиск.

(227) Комисията проучи и други фактори за вредата и не установи да са налице такива, които да са допринесли за съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза. В действителност никой от другите разгледани фактори, поотделно или общо, не поставя под въпрос наличието на действителна и значителна връзка между дъмпинговия внос от Китай и съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза.

6. **РАВНИЩЕ НА МЕРКИТЕ**

(228) За да определи равнището на мерките, Комисията проучи дали мито, което е по-ниско от дъмпинговия марж, би било достатъчно за отстраняване на причинената от дъмпинговия внос вреда на промишлеността на Съюза.

6.1. **Марж на вредата**

(229) Вредата би била отстранена, ако промишлеността на Съюза бъде в състояние да получи целева печалба чрез продажба на целева цена по смисъла на член 7, параграфи 2в и 2г от основния регламент.

(230) В съответствие с член 7, параграф 2в от основния регламент за определяне на целевата печалба Комисията взе предвид следните фактори: равнището на доходност преди увеличението на вноса от съответната страна, равнището на доходност, необходимо за покриване на пълните разходи и инвестициите, научноизследователската и развойната дейност и иновациите, както и равнището на доходност, което може да се очаква при нормални условия на конкуренция. Този марж на печалбата не следва да бъде по-малък от 6 %.

(231) Като начало Комисията установи базова печалба, която покрива пълните разходи при нормални условия на конкуренция.

(232) В жалбата жалбоподателят посочи, че равнище на печалба от най-малко 20 % би отразило равнището на печалба на промишлеността на Съюза при нормални пазарни условия въз основа на предишните ѝ резултати. Жалбоподателят също така подчерта, че промишлеността за ПСВ е силно капиталоемка, и че са необходими високи равнища на печалба, за да се гарантира периодичната поддръжка и модернизиране на пещите и инвестициите в НИРД.

(233) Комисията реши, че нито една от годините през разследвания период не може да бъде определена като представителна за осигуряването на базова печалба в съответствие с член 7, параграф 2в от основния регламент.

(234) През 2020 г. и 2021 г., годините, предшестващи рязкото увеличение на пазарния дял на китайския внос, промишлеността на Съюза е постигнала рентабилност от [13 %—17 %]. И двете години обаче бяха засегнати от извънредните обстоятелства, свързани с ограничителните мерки във връзка с COVID-19 и намалените международни търговски потоци. Поради това Комисията стигна до заключението, че равнището на рентабилност, постигнато през тези години, не може да се смята за представително за нормалните условия на конкуренция.

(235) От друга страна, 2022 г. беше изключителна година с нарастване на потреблението на ПСВ на пазара на Съюза, което доведе както до увеличаване на пазарния дял на китайския внос, така и на обема на продажбите на производителите от Съюза, които успяха да запазят и дори да увеличат рентабилността си.

(236) Въз основа на това Комисията стигна до заключението, че 2022 г. не може да се определи като представителна година за осигуряване на базова печалба в съответствие с член 7, параграф 2в от основния регламент.

(237) В търсене на период, в който биха преобладавали нормалните условия на конкуренция, Комисията разгледа рентабилността, постигната през петте години преди разглеждания период, и изчисли средната рентабилност, постигната от двата производителя от Съюза от 2015 г. и 2019 г.

(238) Този марж на печалбата бе определен на 20,7 %.

(239) Промишлеността на Съюза заяви, че нейните равнища на инвестиции, научноизследователска и развойна дейност (НИРД) и иновации през разглеждания период са щели да бъдат по-високи при нормални условия на конкуренция. Тези твърдения обаче не бяха достатъчно обосновани и поради това не бяха взети предвид при изчисляването на целевата печалба.

(240) В съответствие с член 7, параграф 2г от основния регламент, като последна стъпка, Комисията направи оценка на бъдещите разходи, произтичащи от многостранни споразумения в областта на околната среда и протоколите към тях, по които Съюзът е страна, и от конвенциите на МОТ, изброени в приложение Ia, които промишлеността на Съюза ще направи през периода на прилагане на мярката в съответствие с член 11, параграф 2. Комисията прие, че производителите от Съюза не са предоставили достатъчно доказателства, свързани с тези разходи, и поради това не ги взе предвид при изчисляването на цената, която не причинява вреда.

(241) Въз основа на това Комисията изчисли цена, която не причинява вреда, от [3 600—4 600] евро за сходния продукт на промишлеността на Съюза, като приложи маржа на целевата печалбата, посочен в съображение 238 към производствените разходи на производителите от Съюза през разследвания период. Не бяха правени корекции съгласно член 7, параграф 2г.

(242) След това Комисията определи равнището на маржа на вредата въз основа на сравнение на среднопретеглената цена на вноса на оказалия съдействие производител износител Henan Guangyuan в Китай, което беше установено за изчисленията на подбиването на цената, със среднопретеглената цена, която не причинява вреда, на сходния продукт, продаван от производителите от Съюза на пазара на Съюза през разследвания период. Разликата, получена от това сравнение, беше изразена като процент от среднопретеглената стойност CIF на вноса.

Дружество	Дъмпингов марж	Марж на вредата
Henan Guangyuan	26,3 %	129,9 %
Останалият внос с произход от Китай	56,1 %	182,2 %

6.2. **Заключение относно равнището на мерките**

(243) В резултат на горепосочената оценка временните антидъмпингови мита следва да бъдат определени, както е посочено по-долу, в съответствие с член 7, параграф 2 от основния регламент:

Дружество	Временно антидъмпингово мито
Henan Guangyuan	26,3 %
Останалият внос с произход от Китай	56,1 %

7. **ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА**

(244) След като реши да приложи член 7, параграф 2 от основния регламент, Комисията проучи дали независимо от наличието на вредоносен дъмпинг може да се направи заключение, че приемането на временни мерки в конкретния случай не е в интерес на Съюза в съответствие с член 21 от основния регламент. Интересът на Съюза бе определен въз основа на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, на вносителите и на ползвателите.

7.1. **Интерес на промишлеността на Съюза**

(245) Въз основа на горния анализ налагането на временни мерки е в интерес на промишлеността на Съюза за производство на ПСВ. Без налагане на мерки китайските производители ще продължат да изнасят ПСВ на ниски цени на пазара на Съюза и да упражняват ценови натиск, което ще попречи на промишлеността на Съюза да продава ПСВ с подходяща печалба и да си възвърне загубените пазарни дялове.

7.2. **Интерес на несвързаните вносители**

(246) Един вносител, който купува продукта, предмет на разследването, от Китай, предостави отговори на въпросника. От предоставените данни Комисията разбира, че вносителят изглежда работи с фиксиран марж на печалбата. Вносителят все още не е представил никакви аргументи. Поради това Комисията стигна до заключението, че няма основателна причина да не се налагат временни мерки.

7.3. **Интерес на ползвателите**

(247) Ползвателите произвеждат тъкани за широка гама от промишлени продукти, включително вятърни турбини, строителство, изолация или авиационни материали.

(248) Три ползвателя, купуващи заедно около 10 % от вноса на ПСВ от Китай през РП, предоставиха отговори на въпросника. Данните от тях показват, че за двама от ползвателите въздействието на мерките не следва да бъде съществено, тъй като те използват само малък процент от продукта, предмет на разследването, от Китай, или продуктът, предмет на разследването, представлява само малък процент от техните ПР и никакво мито не следва да застрашава рентабилността на дружеството. Освен това изглежда, че въпреки значителното увеличение на цените на продукта, предмет на разследването, през годините преди РП, ползвателите са успели да останат рентабилни през РП. За един ползвател, който е купил по-голямата част от ПСВ от Китай и чиято рентабилност понастоящем е ниска, не може да се изключи възможността митата да окажат въздействие върху рентабилността му. Като се има предвид слабото участие на ползвателите, Комисията стигна до заключението, че последните не са представителни за ползвателите.

(249) Поради това Комисията стигна до заключението, че няма основателна причина да не се налагат временни мерки.

7.4. **Заключение относно интереса на Съюза**

(250) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че на този етап от разследването не са налице основателни причини, че налагането на временни мерки върху вноса на ПСВ с произход от Китай не е в интерес на Съюза.

8. **ВРЕМЕННИ АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ**

(251) Въз основа на направените от Комисията заключения по отношение на дъмпинга, вредата, причинно-следствената връзка, равнището на мерките и интереса на Съюза следва да бъдат наложени временни мерки, за да се предотврати по-нататъшното причиняване на вреда на промишлеността на Съюза от дъмпинговия внос.

(252) Върху вноса на прежди от стъклени влакна с произход от Китай следва да бъдат наложени временни антидъмпингови мерки в съответствие с правилото за по-малкото мито, предвидено в член 7, параграф 2 от основния регламент. Размерът на митата бе определен на равнището на по-ниската стойност между дъмпинговия марж и маржа на вредата.

(253) Въз основа на гореизложеното ставките на временното антидъмпингово мито, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, следва да бъдат, както следва:

Дружество	Временно антидъмпингово мито
Henan Guangyuan New Material Co., Ltd.	26,3 %
Останалият внос с произход от Китай	56,1 %

(254) Индивидуалната ставка на антидъмпинговото мито за дружествата, посочена в настоящия регламент, бе установена въз основа на констатациите от настоящото разследване. Поради това тя отразява установените по време на настоящото разследване обстоятелства по отношение на това дружество. Тази ставка на митото се прилага изключително за вноса на разглеждания продукт с произход от съответната страна, произведен от изрично посочения правен субект. Вносът на разглеждания продукт, произведен от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително от субекти, свързани с изрично посочения, следва да се облага със ставката на митото, приложима за „останалия внос с произход от Китай“. Индивидуалните ставки на антидъмпинговите мита не следва да се прилагат за този внос.

(255) За да се сведат до минимум рисковете от заобикаляне, породени от разликата в митническите ставки, са необходими специални мерки, за да се гарантира прилагането на индивидуалните антидъмпингови мита. Прилагането на индивидуални антидъмпингови мита е приложимо само при представяне на валидна търговска фактура пред митническите органи на държавите членки. Фактурата трябва да отговаря на изискванията, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент. До представянето на такава фактура вносът следва да подлежи на антидъмпинговото мито, приложимо за „останалия внос с произход от Китай“.

(256) При все че представянето на тази фактура е необходимо за целите на прилагането от митническите органи на държавите членки на индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за вноса, то не е единственият аспект, който тези органи трябва да вземат предвид. Действително, дори ако е представена фактура, отговаряща на всички изисквания, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент, митническите органи на държавите членки трябва да извършват обичайните си проверки и може, както във всички други случаи, да изискват допълнителни документи (транспортни документи и др.), за да се провери точността на данните в декларацията и да се гарантира, че е обосновано последващото прилагане на по-ниската ставка на митото в съответствие с митническите разпоредби.

(257) Ако износът на някое от дружествата, които се ползват от по-ниски индивидуални митнически ставки, се увеличи значително по обем след налагането на съответните мерки, може да се приеме, че това увеличение на обема представлява само по себе си промяна в схемите на търговия, която се дължи на налагането на мерките по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент. При такива обстоятелства и при положение че са изпълнени условията, може да бъде започнато разследване за заобикаляне на мерките. По време на разследването може, наред с другото, да бъде проучена необходимостта от премахване на индивидуалната(ите) митническа(и) ставка(и) и последващо въвеждане на единна ставка за цялата държава.

9. **ИНФОРМАЦИЯ ПРИ НАЛАГАНЕТО НА ВРЕМЕННИТЕ МЕРКИ**

(258) В съответствие с член 19а от основния регламент Комисията уведоми заинтересованите страни за планираното налагане на временни мита. Тази информация беше предоставена на обществеността и на уебсайта на ГД „Търговия“. Заинтересованите страни разполагаха с три работни дни, за да предоставят коментари относно точността на изчисленията, които са им били изрично разгласени.

(259) Не бяха получени коментари в това отношение.

10. **ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

(260) В интерес на доброто административно управление Комисията ще прикани заинтересованите страни да представят коментари в писмена форма и/или да поискат изслушване от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури в рамките на определен срок.

(261) Констатациите относно налагането на временните мита са временни и може да бъдат променени на окончателния етап от разследването,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се временно антидъмпингово мито върху вноса на прежди от стъклени влакна, дори усукани, с изключение на снопчета от стъклени влакна, корди от стъклени влакна и нарязани стъклени влакна, понастоящем класирани в кодове по КН ex 7019 13 00 и ex 7019 19 00 (кодове по ТАРИК 7019 13 00 10, 7019 13 00 15, 7019 13 00 20, 7019 13 00 25, 7019 13 00 30, 7019 13 00 50, 7019 13 00 87, 7019 13 00 94, 7019 19 00 30, 7019 19 00 85) и с произход от Китайската народна република.

2. Ставките на временното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза преди обмитяване на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от изброените по-долу дружества, са, както следва:

Дружество	Временно антидъмпингово мито	Допълнителен код по ТАРИК
Henan Guangyuan New Material Co., Ltd.	26,3 %	89FV
Останалият внос с произход от Китайската народна република	56,1 %	8 999

3. Индивидуалните митнически ставки, определени за дружествата, посочени в параграф 2, се прилагат при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издалия фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: „*I, the undersigned, certify that the (volume) of (product concerned) sold for export to the European Union covered by this invoice was manufactured by (company name and address) (TARIC additional code) in [country concerned]. Декларирал, че предоставената в настоящата фактура информация е пълна и вярна.*“ До представянето на такава фактура, се прилага митото, приложимо за всички други дружества.

4. Допускането за свободно обращение в Съюза на посочения в параграф 1 продукт става след представянето на парична гаранция, равностойна по размер на временното мито.

5. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби относно митата.

Член 2

1. Заинтересованите страни представят на Комисията писмените си коментари по настоящия регламент в срок от 15 календарни дни от датата на влизането му в сила.

2. Заинтересованите страни, които желаят да поискат изслушване от Комисията, представят искането си в срок от 5 календарни дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

3. Заинтересованите страни, които желаят да поискат изслушване от служителя по изслушванията при търговски процедури, се приканват да представят искането си в срок от 5 календарни дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент. Служителят по изслушванията при търговските процедури може да разгледа исканията, представени след изтичането на този срок, и да вземе решение за приемането им, ако е целесъобразно.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 1 се прилага за срок от шест месеца.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 11 октомври 2024 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN